

ANEXO

GRÁFICA
COLIGUACHA



1.1 Glosario de terminologías diversas y disidentes sexo-genéricas

Para poder comprender la diversidad de terminologías que existen relacionadas a la comunidad LGBTQ y su gente disidente, debemos revisar este glosario que entrega definiciones sobre la sigla LGBTQ+ y el género, entendiéndose como un constructo social, y sus dimensiones. Este glosario de términos se respalda bajo el insumo de términos que entrega Fundación Todo Mejora en su Manual de Manual de apoyo para padres, madres y cuidadores de niños, adolescentes y jóvenes LGBTQ+ (2023) y el listado de términos que tiene disponible en su página web la organización benéfica Stonewall Organization (2023).

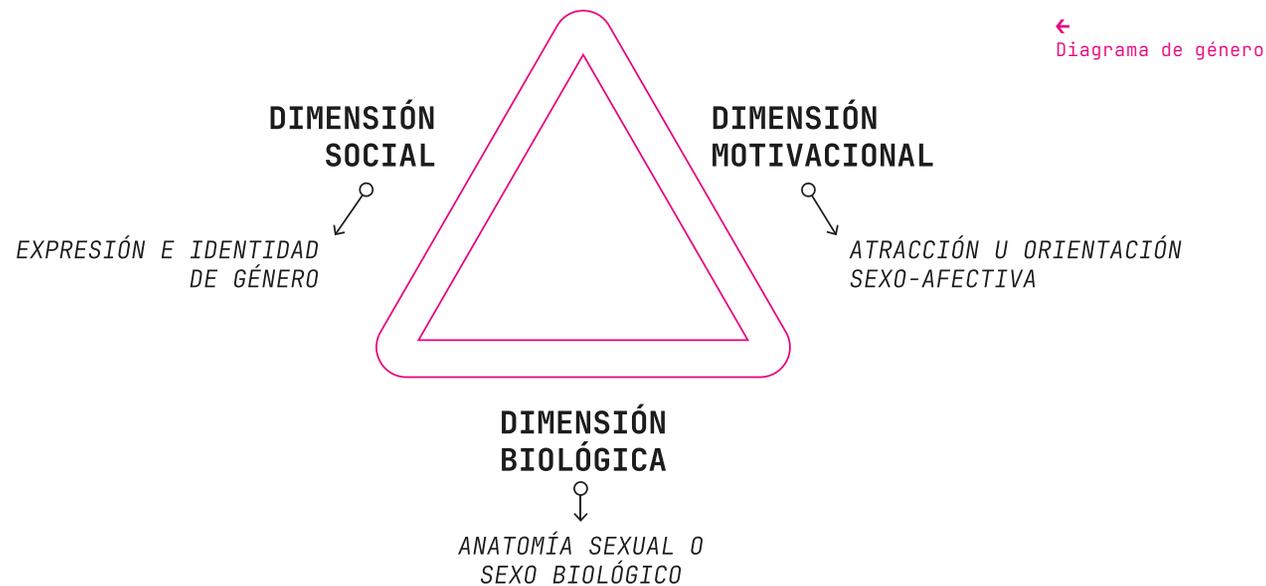
- **LGBTQ+:** Sigla que enmarca las distintas etiquetas que la comunidad diverso disidente sexo-genérica ha ido apropiando y utilizando.
- **Lesbiana:** Se refiere a una mujer que tiene una orientación emocional, afectiva y/o sexual hacia otras mujeres.
- **Bisexual:** Se refiere a personas que sienten atracción emocional, afectiva y/o sexual por su género y por todos los demás, entendiendo que género corresponder a un espectro y no a un término binario.
- **Gay:** Hombre que usualmente siente atracción emocional, afectiva y/o sexual hacia algunos hombres.
- **Transgénero:** Es un término paraguas, que acoge a todas las personas que su género no coincide con el sexo biológico asignado al nacer. La gente bajo este término se describe usando otros términos no excluyentes, como transgénero, transexual, queergénero, género fluido, no binarie, género no conforme, travesti, agénero, tercer género, bigénero y neutrosis.
- **Intersexual:** Persona que posee una variación en las características sexuales, es una forma de diversidad biológica que no debe confundirse con una orientación sexual o una expresión de género. Aquella variación puede ser hormonal, genética, gonadal y/o genital. Dentro de la sigla es la única letra no asociada a una orientación o expresión de género, siendo una variación biológica sexual.

BANDERAS DE LA COMUNIDAD

←
Bandera de
hombres
homosexuales←
Bandera
lésbica←
Bandera trans←
Bandera no
binaria←
Bandera
bisexual←
Bandera
pansexual←
Bandera
intersexual←
Bandera
asexual←
Bandera LGBT←
Bandera LGBT
del progreso←
Bandera LGBT
del progreso,
incorporando el
símbolo intersexual

→ **Asexual:** Corresponde a las personas que no sienten atracción sexual hacia ninguna otra persona. No confundir con el término Agénero o Aromántico, el primero para referirse a personas que no sienten identificación por ningún género y el segundo para identificar a personas que no sienten atracción romántica por las personas.

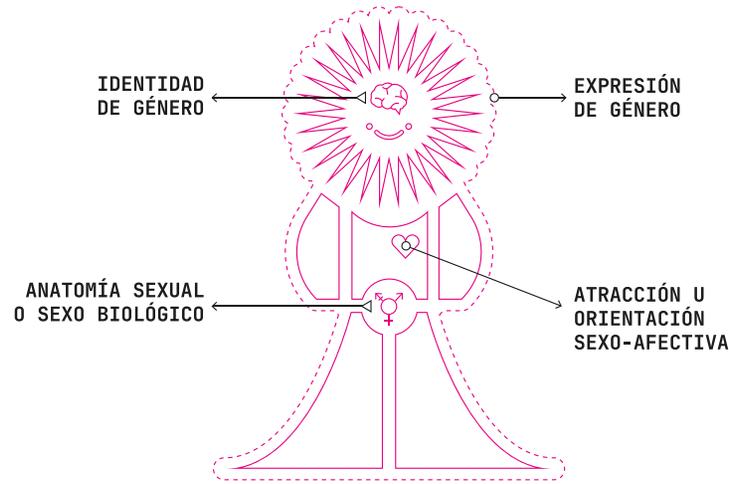
→ **Género:** Es un constructo social basado en ideas, representaciones, prácticas y prescripciones sociales que una cultura desarrolla desde las diferencias anatómicas y socioculturales entre mujeres y hombres, para simbolizar y desarrollar un discurso social respecto a lo que es “propio” de los hombres y “propio” de las mujeres, generando así estándares y roles asociados a la corporalidad e identidades. La construcción del género podemos apreciarla a través de dimensiones que desarrollan distintas áreas de la identidad, sexualidad y expresión personal y social.



Respecto al diagrama, podemos vincular las dimensiones propuesta a los cuatro términos que se pueden ver en el Diagrama del Espectro Sexo-Genérico, a continuación:

- **Anatomía sexual o sexo biológico:** Conjunto de características sexuales físicas y biológicas que distinguen a hombres de mujeres.
- **Expresión de género:** Se entiende como la manera en que una persona manifiesta su identidad de género y es percibida por otros, pudiendo ser a través de su nombre, vestimenta, conducta y roles sociales, independientemente del género asignado.
- **Identidad de género:** Corresponde al sentido innato que tiene una persona sobre su propia vivencia relacionada con el género. Esta puede estar relacionada o no al sexo con el que se le asignó al nacer, al igual que la vivencia personal corporal.
- **Atracción u orientación sexo-afectiva:** Alude a la capacidad de las personas de sentir atracción emocional, afectiva o sexual por otras personas, así como el deseo de establecer relaciones íntimas y/o sexuales con ellas. Esta atracción puede ser hacia una o varias personas de igual o distinto sexo y/o género

→
Diagrama del espectro
sexo-genérico



ANATOMÍA SEXUAL O SEXO BIOLÓGICO

MASCULINO
HEGEMÓNICO

NO HEGEMÓNICO / INTERSEXO*

FEMENINO
HEGEMÓNICO

Cosas de anatomía sexual más comunes: Vello corporal, pechos, caderas, hombros, hormonas, pene, vulva, cromosomas, tono de voz. Por lo general, basado únicamente en los genitales externos presentes al nacer (ignorando la anatomía interna, la biología y los cambios a lo largo de la vida), el sexo asignado al nacer [SEX ASSIGNED AS BORN] (SAAB) es clave para distinguir entre los términos «cisgénero» (cuando SAAB se alinea con la identidad de género) y «transgénero» (cuando no lo hace).

*: El término intersexual no debe asociarse al hermafroditismo, la intersexualidad es una variación en las características sexuales, que no se ajustan al ordenamiento biológico de macho o hembra tradicional.

EXPRESIÓN DE GÉNERO

MASCULINO

ANDRÓGINO*

FEMENINO

Cosas de expresión de género más comunes: estilo, arreglo personal, vestimenta, modales, afecto, apariencia, cabello, maquillaje.

*: En este caso lo andrógino puede abordar otras expresiones como la Travesti, Drag o No Binario.

IDENTIDAD DE GÉNERO

HOMBRE

TRANSGÉNERO / CUIR / NO BINARIE / +

MUJER

Cosas de identidad de género más comunes: rasgos de personalidad, trabajos, pasatiempos, gustos, disgustos, roles, expectativas

ATRACCIÓN U ORIENTACIÓN SEXO-AFECTIVA

ATRAIDE HACIA
HOMBRE / MASCULINIDAD
Y/O PERSONA MASCULINA

ATRAIDE HACIA
TODOS / AMBOS / NINGUNO

ATRAIDE HACIA
MUJER / FEMINIDAD
Y/O PERSONA FEMENINA

1.2 Entrevista a Claudia Pradenas, conservadora jefa de la Unidad de Patrimonio Gráfico y Documental

Entrevista semiestructurada
Hora: 16:20
Fecha: 03/11/2023
Formato: Online, Google Meet

Buenas tardes

Mi nombre es Francisco Carrasco, soy estudiante de Diseño Gráfico en la Universidad de Chile, y en mi proyecto de tesis estoy recopilando información sobre patrimonio gráfico en nuestro país, ya que es un tema pilar en mi investigación. Para dar inicio a esta entrevista, la primera pregunta es:

¿Cómo funciona el sistema de categorización respecto a los bienes que llegan a su unidad de conservación y restauración? ¿Cómo funciona el almacenamiento de aquellas piezas

Nosotros no tenemos colecciones propias, tenemos colecciones itinerantes que son las que pasan para ser conversadas, pasar por restauración y conservación.

Entonces lo que llega acá se trabaja, pero no se mantiene

No, porque no es nuestro, viene porque somos un servicio del Servicio de Patrimonio cultural, que es la ex DIBAM, y trabajamos principalmente para patrimonio gráfico, bibliográfico y documental que es del servicio, pero además patrimonio que no es del servicio, pero es de uso público.

A la hora que les llega material, ¿tienen un sistema de categorización de estos bienes? Por ejemplo las revistas, los documentos, cómo se genera esta separación.

Lo que hacemos aquí en la unidad, nosotros colaboramos con la preservación del patrimonio gráfico, bibliográfico, documental y cuando ingresan objetos acá es cuando comenzamos con las acciones de conservación y reparación, porque también colaboramos en colecciones u organizaciones que custodian patrimonio de uso público, pero que no intervenimos, por lo que no ingresan acá esos objetos, entonces los objetos que ingresan y los que no ingresan, también si es que hacemos una asesoría externa de nuestra parte, nosotros tenemos unas fichas clínicas donde identificamos los diferentes tipos de objetos, y tenemos nombres comunes para los objetos que pueden ser documentos, planos, grabados, libros o volúmenes, albumen, fotografías, revistas, etc.

¿Dependiendo mucho de lo que van necesitando de sus servicios y ayuda, esos nombres comunes se repiten?

Tenemos un listado de nombres comunes, nosotros identificamos un tipo de objeto, en ese tipo de objeto que están dentro del patrimonio gráfico, bibliográfico y documental hay un listado de objetos.

¿Ese listado es de uso privado o público? Justamente ese dato sería ideal para agregarlo en la definición de patrimonio gráfico en la tesis.

Te puedo compartir por medio de un formulario la ficha, porque nosotros compartimos información, pero por medio de un formulario de solicitud de información para recopilar datos respecto a cómo se usa la información que entregamos, pero tú envíame un correo con la información que necesitas y te enviaré el listado de nombres comunes. Y nosotros le nombramos gráfico a todo lo que tiene grafía, que podrían ser libros que tienen escritos e impresos, por ejemplo.

¿La ilustración se considera parte de este patrimonio gráfico, dentro de las categorías?

Sí, porque ahí nosotros revisamos la técnica, dependiendo de eso podemos categorizar la forma ilustrada, puede ser impreso, grabado, ilustrado.

¿Actualmente cómo es la perspectiva del patrimonio gráfico de su conservación en el país? ¿Qué se sabe del patrimonio, cómo las personas comprenden este concepto? ¿Sientes que se han tomado medidas para difundirlo y que la gente lo comprenda?

Yo creo que sí, sobre el día del patrimonio yo siento que la gente entiende el patrimonio como algo antiguo, pero igual nosotras como unidad de Patrimonio Gráfico y Documental nos dedicamos, porque el patrimonio que nosotros intervenimos lo encontramos muy cotidiano, porque lo tenemos todas las personas, que son documentos, fotografías, libros, cuadernos, es como muy cotidiano, por lo tanto nosotras tratamos de hacer capacitaciones para poder acercar la conservación a toda la gente, como que cada uno debiera tener las herramientas para poder conservar su propio patrimonio, por lo que comprender qué es el patrimonio y el tipo de patrimonio. Ahora bien, la restauración debe estar a cargo de personas especialistas en eso, como nosotros, pero la conservación es responsabilidad de todo el mundo, si todas las personas hicieran buena conservación, vamos a poder lograr que no se restaure, o que se restaure lo menos posible, entonces en ese sentido el patrimonio gráfico se ha hecho mucho más cercano.

Ese concepto es super importante, la cercanía.

Sí, porque la gente lo entiende más, pero también yo me rodeo de muchas personas que entienden el patrimonio gráfico y documental, pero, cuando nosotros lanzamos una capacitación tenemos mucha convocatoria, porque las personas si lo conocen. No es algo tan desconocido, en especial porque hay muchas bibliotecas y archivos, en especial cuando están más lejanas de las obras de arte, cuando la gente piensa en obras de arte se imagina en algo más elitista y no tan cercano, esa es mi perspectiva.

Podemos comprender entonces que esta concepción que las personas pueden tener respecto a que el patrimonio solo está en el museo o requiere de condiciones

muy estrictas no es exacta, sino que finalmente todo puede ser patrimonio si las personas lo consideran así.

Me hablaste de las instancias para conversar sobre el patrimonio, ¿qué otras actividades realizan sobre el patrimonio gráfico para su difusión?

Nuestra idea de capacitar a personas que trabajan en instituciones u organizaciones es porque nuestra capacitación necesitamos que se difunda dentro de aquella organización, que quede ahí, más que en la persona que la recibió. Hemos participado también con la Biblioteca Patrimonial, que está aquí en el Centro Patrimonial Recoleta Dominica, en talleres en formato para todo público, charlas, hemos tratado de hacer charlas respecto a intervenciones, este año por ejemplo sobre un hallazgo que se hizo en el teatro Collipulli que era una cápsula del tiempo, que se componía de una botella de vidrio, con algunas monedas y con el acta de fundación del teatro enrollado, que se encontró en la restauración de este espacio, entonces lo que hicimos fue intervenir esa cápsula en conjunto de la unidad de patrimonio arqueológico y etnográfico, entonces ellos intervinieron la botella y las monedas y nosotros el acta, entonces a partir de eso hicimos y difundimos una charla en conjunto, entonces explicamos que una cápsula es de por sí patrimonio, que se conservó en el tiempo y que la pudieran encontrar las personas del futuro. Entonces esa charla estuvo disponible a todo público.

¿Desde tu perspectiva, qué formatos actualmente son los utilizados para almacenar el patrimonio gráfico y compartirlo?, ¿sientes que se podría hacer más para poder difundir las piezas?

Yo creo que se podría hacer más, exponer las piezas si aporta, pero también debería ser más inclusivo el patrimonio. En nuestras capacitaciones, nosotras pedimos que cada persona traiga por ejemplo su propio álbum fotográfico, y lo ponga en valor, la puesta en valor de su objeto. Yo pongo en valor el mío, porque puede tener fotos de mi mamá, de mi abuelita, porque alguien se lo dio, porque se vivió en tal lugar, porque mi mamá le agregó o escribió tal cosa, o mi abuelita recortó en tal parte, entonces yo lo pongo en valor, y el resto de personas les hace sentido ese ejercicio de su propio patrimonio, entonces eso hace más cercano el patrimonio, apropiárselo. Y eso para un poco con el patrimonio público, que la gente los destruye, porque no se les incluyó nunca para pensar en que va se esto o esto otro, colocado en este espacio, pero además porque tampoco lo siente que es de uno, que es tuyo, entonces no lo cuidan porque no es mío, entonces pasa eso con las cosas que no son tuyas ni son de nadie, como un baño público, siempre hago esa comparación, entonces yo creo que si falta sobre la difusión del patrimonio, pero que es bueno exhibir, no es suficiente pero sí.

La pertenencia también que existe con lo que nos rodea, el mismo patrimonio es poner en valor un bien, ese concepto creo que es muy importante respecto a la concepción que tenemos de patrimonio.

Yo encuentro que ese concepto es fundamental, porque si tú no te sientes parte de eso no te importa, entonces para eso hay que incluir a las personas, una cosa

muy importante es que no existe el objeto solo como patrimonio, sin los sujetos o la comunidad a su alrededor, porque es aquella comunidad que la pone en valor, entonces si no está eso, el sentido de pertenencia no tiene objeto el objeto, no hay patrimonio.

Respecto al patrimonio gráfico, estuve haciendo una investigación, encontrando la recolección del patrimonio en el diseño. Hace poco pude participar de una charla con Vicente Larrea, que tiene un libro de su trabajo llamado Oficina Larrea, entonces el patrimonio gráfico descansa en ese libro. ¿Sientes que hay mucho patrimonio gráfico que sólo reposa en libros?

No tanto, porque creo que hay cosas que no están incluidas en los libros, como las cartas. Últimamente ha habido más relevancia, nos tocó en este periodo que es la conmemoración de los 50 años del golpe, nos tocó intervenir unas cartas de correspondencia clandestina que se mandaban presos políticos con su polola de ese tiempo, que ahora es su esposa, y esas cartas estaban ocultas, y además estaban hechas en papel higiénico, muy delicado, un material diferentes, pero en este material podía camuflarse dentro de la ropa, de algún objeto y pudieran seguir comunicándose, porque en ese minuto era la filosofía de la incomunicación, los dejaron incomunicados, y ahí ellos se querían seguir comunicando para seguir con un poco de sus vidas estando presos, y ese tipo de cosas no están en los libros. Ahora sí hemos podido encontrar casos así, pero porque estamos en este periodo, pero hay mucha correspondencia que se mandaba clandestinamente que no está puesta en ninguna parte, y eso es un patrimonio gráfico super importante, tanto para fortalecer la memoria y otras miles de cosas que se hace con el patrimonio.

Hay muchas expresiones culturales que han sido omitidas en el tiempo, y todo eso tiene una riqueza que podría ser traspasada a archivos u objetos. Cuando la gente rescata esas memorias que han sido invisibilizadas, las ponen en valor, incluso también sería bueno darle la vuelta a ciertos objetos, porque hay memoria en todo.

Respecto a eso que comentas, recuerdo que nosotras hicimos en algún momento un ciclo de charlas para el mes de la mujer, con la Emma de Ramón, Directora del Archivo Nacional, ella nos contó que hicieron un proyecto tiempo atrás, con gente del MET y arte, para empezar a visibilizar la historia de la mujer, porque estuvo por mucho tiempo invisibilizada, hablando de los siglos y los siglos porque las mujeres no sabían escribir, entonces era super interesante eso, incluso había muchas mujeres que participaron de esta actividad y que aún no sabían escribir, entonces muchas tradiciones que son inmateriales, que no pueden ser traspasadas porque no está escrita, entonces lo que se hizo fue generar material audiovisual, donde las entrevistaron y grabaron, para dejar la historia plasmada, porque ellas son parte de la historia. Entonces ahí era super bonito porque parecía que en la historia había solo hombres, pero no, era porque las mujeres no fueron consideradas en esa historia, porque no podían escribirla. Por eso mismo no solo el patrimonio escrito debiera ser patrimonio, finalmente lo inmaterial

puede ser parte del archivo, se incorpora del patrimonio que nosotras intervenimos, se suma lo cotidiano y no solo algo físico.

Ese patrimonio material complementa el patrimonio gráfico, y nos permite comprender que hay que ver más allá de lo físico. Ahora, una de las últimas preguntas, ¿Sientes que falta investigación respecto al patrimonio gráfico en el país?

Como me vinculo con mucha gente que investiga el patrimonio gráfico yo creo que no, fijate que se investiga hartito, por lo que te decía, el patrimonio gráfico es super cotidiano, variado y diverso, entonces hay un poco de todo, hay gente que se dedica a la gente que imprime afiches, a las postales, a las fotografías, grabados, documentos, hay de todo un poco, por eso no me parece que es un patrimonio poco investigado. Uno puede encontrar desde los distintos tipos de papeles, de lápices

Puede ser una investigación mucho más técnica o más cultural, con el ejemplo de las cartas.

Me quedó una duda, ¿qué profesiones están vinculadas al patrimonio gráfico?

En general la gente que se dedica al diseño, arte, historiadores, antropólogos, artesanos, de todo, profesiones y oficios, encuadernadoras, arquitectos, es variado, fotógrafos, depende del proyecto, porque el patrimonio gráfico puede ser amplio.

Muchas gracias por participar en esta entrevista, agradezco mucho tus respuestas.

1.3 Listado en Excel y Word de nombre comunes de patrimonio gráfico (2023)

Pestaña de Términos AAT:

Nombres Propuestos	Definición	Identificador en Getty	Tipo de elemento	Código Jerárquico	Metadatos	Laboratorio	Nombre alternativo
Acuarela	Se refiere a obras de arte bidimensionales, usualmente sobre un soporte de papel, al cual se le aplica acuarela brocha pigmento suspendido en agua para crear una imagen o diseño. Letras destinadas a ser exhibidas para anunciar, promocionar, o publicar una actividad, causa, producto, o servicio; también, impresiones decorativas producidas para distribución masiva y para ser colgadas. Para anuncios o avisos impresos pequeños pensados para ser distribuidos por mano, use "tríptico". Úsease para letras no publicadas con hojas en blanco, encuadernadas o con hojas sueltas, cuyas hojas tienen o se juntan luego que han sido fijas con materiales adheridos a ellas o escrituras u otras imágenes hechas en ellas.	300278025	Concepto	Obras Visuales (VVC)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=27487	Papel	
Póster	Letras destinadas a ser exhibidas para anunciar, promocionar, o publicar una actividad, causa, producto, o servicio; también, impresiones decorativas producidas para distribución masiva y para ser colgadas. Para anuncios o avisos impresos pequeños pensados para ser distribuidos por mano, use "tríptico". Úsease para letras no publicadas con hojas en blanco, encuadernadas o con hojas sueltas, cuyas hojas tienen o se juntan luego que han sido fijas con materiales adheridos a ellas o escrituras u otras imágenes hechas en ellas.	30027221	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=19323	Papel	Afiche, cartel
Álbum	Úsease para letras no publicadas con hojas en blanco, encuadernadas o con hojas sueltas, cuyas hojas tienen o se juntan luego que han sido fijas con materiales adheridos a ellas o escrituras u otras imágenes hechas en ellas.	30026690	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=1078	Papel	
Papel moneda	Medio de cambio oficial circulante, manufacturado a partir de papel; desde Asia desde el siglo VIII y emitido en Europa desde el siglo XVI.	300191324	Concepto	Medios de Cambio (VW)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=7958	Papel	Billete
Bamboo	Se refiere a pantallas compuestas por dos o más paneles, típicamente decoradas y muchas veces lacuadas. Inventadas por los chinos, la forma fue mencionada ya en el siglo II a.C. Los ejemplares más antiguos que perduran datan de la dinastía Ming. Los bambos articulados fueron introducidos a Japón desde China en el siglo VIII, ese tipo de pantallas eran diseñadas usualmente en pares en Japón. Desde inicios del siglo XVII, pantallas articuladas orientales fueron importadas a Europa y la forma fue adoptada prontamente por artesanos europeos. Los bambos articulados europeos, así como los de Japón, estaban usualmente compuestos por seis paneles pero generalmente eran más altos y más sólidos.	300265156	Concepto	Mobiliario (VTC)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=26108	Papel	
Bosquejo	Trabajar o registrar los rasgos principales de una forma visual, habitualmente pero no solo mediante dibujo.	30053576	Concepto	Procesos y Técnicas (KKT)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=28123	Papel	
Carta Náutica	Mapas que muestran las profundidades del agua, la naturaleza del fondo del mar, sus contornos y los del litoral, las mareas, y las corrientes en un mar determinado o área de bordear. Mapa que se describe el mar, o una porción de él, con sus costas o los lugares donde hay escollos o bajos	30028325	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=1784	Papel	
Dibujo	Imágenes producidas por el dibujo, que es la aplicación de líneas sobre una superficie, a menudo papel, usando un bolígrafo, lápiz, tiza u otro instrumento de trazado para obtener un delineado de la forma en vez de la aplicación del color. Delineación, figura o imagen ejecutada en claro y oscuro, que toma nombre del material con que se hace. (1) Técnica que representa las formas de los objetos por medio de líneas o tonos aplicados sobre una superficie generalmente plana. (2)	30033372	Concepto	Obras Visuales (VVC)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=27196	Papel	
Documento	Úsease especialmente para registrar información independientemente del medio o características, ya sea el fueron creados específicamente como registros de información u usados como tales al tiempo subsiguiente de su creación. En su sentido más amplio, sin embargo, puede incluir cualquier artículo susceptible a ser catalogado o indexado (fichado), es decir, no solo material escrito o impreso en papel o versiones microfilm o también medios no impresos y en algunas circunstancias, objetos tridimensionales o reales. Para la actividad de reunir y registrar información, vea "documentación (función)". Diploma, carta, relación u otro escrito que ilustra acerca de algún hecho, principalmente de las históricos. Escrito en que constan datos fidedignos o susceptibles de ser empleados como tales para probar algo.	30028030	Concepto	Categorías de Objetos (VPE)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=28208	Papel	
Folleto	Úsease para trabajos impresos completos, no periódicos, generalmente de menos de 50 páginas, a menudo con una cubierta de papel, algunas veces tratados cortos sobre argumentos o temas de interés general. Para trabajos impresos más cortos de una hoja doblada y no cosidos ni encuadernados, use "cartilla". Otra impresa, no periódica, de reducido número de hojas. Contiene 49 páginas o menos.	30022072	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=19289	Papel	
Fotografía	Arte o proceso de realizar fotografías, es decir, imágenes producidas por acción química de la luz sobre una película, vidrio, papel o metal sensible.	30056422	Concepto	Procesos y Técnicas (KKT)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=27781	Papel	
Grabado	Úsease específicamente para estampas obtenidas de una superficie impresa grabada. Históricamente, ha sido algunas veces usado de manera general para referirse a todas las estampas. La composición grabada de una matriz grabada (presión) a papel mediante entintado y presión se denomina estampa y es el proceso final de todo el proceso de grabado. Es de uso común como término la palabra grabado, tanto es así que se designa indistintamente grabado o estampa la imagen impresa. Dentro de la clasificación de grabados o estampas se admiten y escriben las litografías y serigrafías, técnicas que en su proceso de elaboración no corresponden con estricto al concepto grabado, pues en ellas no se practica incisión alguna. (1) Conjunto de muchas hojas de papel u otro material semejante que, encuadernadas, forman un volumen. Contiene 50 páginas o más.	30041340	Concepto	Obras Visuales (VVC)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=27786	Papel	Estampa
Libro	Conjunto de tablas de madera o marfil u hojas de papel, pergamino o material similar, en blanco, escritas o impresas, y cosidas o encuadernadas juntas; comúnmente muchas hojas dobladas y encuadernadas que contienen impresiones continuas o escrituras, especialmente, cuando impresas, forman un volumen encuadernado, o un volumen de algún tamaño dado. Conjunto de muchas hojas de papel u otro material semejante que, encuadernadas, forman un volumen. Contiene 50 páginas o más.	300228051	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=1078	Papel	
Mapa	Se refiere a representaciones gráficas o fotogramétricas de la superficie de la tierra o de una parte de ella, incluyendo características físicas y fronteras políticas, donde cada punto corresponde a una posición geográfica o celestial según una escala o proyección definidas. El término puede referirse también a representaciones semejantes de otros planetas, de soles, de otros cuerpos celestes, o de áreas de la bóveda celeste. Los mapas se representan comúnmente en un medio plano, como en papel, una muralla o una pantalla de computador. Para representaciones similares sobre una esfera, ver "globo (esfera cartográfica)".	300228064	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=1078	Papel	

Negativo BN	Úsease para negativos cuyas imágenes son compuestas por tonos grises, negro y blanco o áreas limpias, pueden incluir un matiz como resultado del proceso de entintación o decoloración.	300128343	Concepto	Obras Visuales (VVC)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=27348	Papel	
Pintura Periódica	Publicaciones editadas en intervalos regulares de más de un día. Dicho de un impreso: Que se publica con determinados intervalos de tiempo. Publicación que sale diariamente.	300226627	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=1195	Papel	
Pintura al pastel	Obras de arte, usualmente sobre un soporte de papel o vitela, al cual se aplican los diseños usando lápices de pigmento de tierra Unidos por medio de un aglutinante, usualmente aceite o agua y goma.	300279922	Concepto	Obras Visuales (VVC)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=47232	Papel	
Plano	Se refiere a mapas que representan un distrito o región relativamente pequeñas, como un pueblo o ciudad, a gran escala y con muchos detalles. Para mapas de regiones más grandes, use "mapas topográficos" o "mapas cartográficos". Para representaciones de terrenos más pequeñas, particularmente en relación a la planificación arquitectónica, use "mapas de sitio". Para representaciones de edificios u objetos representados en un plano horizontal, use "planos (dibujos)". Representación esquemática, en dos dimensiones y a determinada escala, de un terreno, una población, una máquina, una construcción, etc.	300283886	Concepto	Formas de Información (VWV)	http://www.autospanol.cfh/ha/ha/uso/default.asp?c=338&Element_ID=2018	Papel	

F_NombreComun
Término preferente
Documento
Libro
Litografía
Dibujo
Papel
Acuarela
Pintura de caballete
Negativo B/N
Xilografía
Fotografía
Copia de plano
Impresión
Marco
Grabado
Pintura
Carta náutica
Álbum
Volumen
Técnica mixta

Pestaña de término comunes:

- Nombres comunes ligados al patrimonio gráfico:

ID_CONSERVADATI	NombreComun	NombreUnidadTrabajo	ID_SI	término SUR
42	Dibujo	Laboratorio de Papel	1011	Dibujo
44	Documento	Laboratorio de Papel	2697	Documento
57	Fotografía	Laboratorio de Papel	3116	Fotografía
62	Grabado	Laboratorio de Pintura	1211	Grabado
63	Grabado	Laboratorio de Papel	1211	Grabado
76	Libro	Laboratorio de Papel	1450	Libro
77	Litografía	Laboratorio de Papel	5618	Litografía
83	Marco	Laboratorio de Pintura	1117	Marco
102	Pintura	Laboratorio de Papel	1190	Pintura
103	Pintura	Laboratorio de Pintura	1190	Pintura
106	Plano	Laboratorio de Papel	1232	Plano
134	Taza	Laboratorio de Papel	1068	Taza

- Listado completo de nombres comunes:

ID_CONSERVADATI	NombreComun	NombreUnidadTrabajo	ID_SI	término SUR
3	Almud	Laboratorio de Arqueología	4585	Almud
4	Almud	Laboratorio de Monumento	4585	Almud
5	Ancla	Laboratorio de Arqueología	2837	Ancla
6	Arbalo	Laboratorio de Arqueología	1348	Arbalo
7	Artefacto	Laboratorio de Arqueología	2855	Artefacto
11	Astil	Laboratorio de Arqueología	2760	Astil
13	Astrágalo	Laboratorio de Arqueología	5401	Astrágalo
14	Balde	Laboratorio de Arqueología	2206	Balde
15	Balde	Laboratorio de Monumento	2206	Balde
18	Batea	Laboratorio de Arqueología	2976	Batea
19	Batea	Laboratorio de Monumento	2976	Batea
20	Botella	Laboratorio de Arqueología	1852	Botella
22	Botija	Laboratorio de Arqueología	3135	Botija
23	Cabezal de arpón	Laboratorio de Arqueología	4590	Cabezal de arpón
24	Caja	Laboratorio de Arqueología	1077	Caja
25	Canasto	Laboratorio de Monumento	1120	Canasto
26	Canasto	Laboratorio de Arqueología	1120	Canasto
28	Cesto	Laboratorio de Arqueología	2122	Cesto
29	Collar	Laboratorio de Arqueología	1266	Collar
31	Costilla	Laboratorio de Arqueología	1207	Costilla
32	Cuchara	Laboratorio de Arqueología	1199	Cuchara
33	Cucharón	Laboratorio de Monumento	3003	Cucharón
34	Cucharón	Laboratorio de Arqueología	3003	Cucharón
35	Cuenco	Laboratorio de Arqueología	1281	Cuenco
40	Dardo	Laboratorio de Arqueología	2917	Dardo
41	Desconchador	Laboratorio de Arqueología	2895	Desconchador
42	Dibujo	Laboratorio de Papel	1011	Dibujo
44	Documento	Laboratorio de Papel	2697	Documento
47	Escudilla	Laboratorio de Arqueología	1245	Escudilla
49	Escultura	Laboratorio de Arqueología	1385	Escultura
50	Escultura	Laboratorio de Monumento	1385	Escultura
52	Faja	Laboratorio de Monumento	1034	Faja
53	Faja	Laboratorio de Arqueología	1034	Faja
56	Flauta	Laboratorio de Arqueología	2166	Flauta
57	Fotografía	Laboratorio de Papel	3116	Fotografía
58	Fragmento	Laboratorio de Arqueología	1675	Fragmento
61	Grabado	Laboratorio de Monumento	1211	Grabado
62	Grabado	Laboratorio de Pintura	1211	Grabado

63	Grabado	Laboratorio de Papel	1211	Grabado
67	Instrumento	Laboratorio de Arqueología	2432	Instrumento
68	Jarro	Laboratorio de Arqueología	1523	Jarro
71	Jarro pato	Laboratorio de Arqueología	1019	Jarro pato
73	Jarro zapato	Laboratorio de Arqueología	1001	Jarro zapato
75	Lanza	Laboratorio de Arqueología	1050	Lanza
76	Libro	Laboratorio de Papel	1450	Libro
77	Litografía	Laboratorio de Papel	5618	Litografía
79	Luma	Laboratorio de Monumento	3207	Luma
79	Luma	Laboratorio de Arqueología	3207	Luma
80	Madeja	Laboratorio de Arqueología	3278	Madeja
81	Madeja	Laboratorio de Monumento	3278	Madeja
83	Marco	Laboratorio de Pintura	1117	Marco
87	Matraca	Laboratorio de Arqueología	3258	Matraca
88	Matraca	Laboratorio de Monumento	3258	Matraca
93	Marina	Laboratorio de Arqueología	2769	Marina
94	Olla	Laboratorio de Arqueología	1071	Olla
95	Olla de pie	Laboratorio de Arqueología	2792	Olla de pie
97	Pala	Laboratorio de Arqueología	2026	Pala
98	Pendiente	Laboratorio de Arqueología	2787	Pendiente
99	Petaca	Laboratorio de Arqueología	1036	Petaca
100	Picota	Laboratorio de Monumento	3941	Picota
101	Picota	Laboratorio de Arqueología	3941	Picota
102	Pintura	Laboratorio de Papel	1190	Pintura
103	Pintura	Laboratorio de Pintura	1190	Pintura
105	Pipa	Laboratorio de Arqueología	1090	Pipa
106	Plano	Laboratorio de Papel	1232	Plano
107	Plato	Laboratorio de Arqueología	1491	Plato
108	Plato campanuliforme	Laboratorio de Arqueología	5561	Plato campanuliforme
112	Plato zoomorfo	Laboratorio de Arqueología	5580	Plato zoomorfo
113	Puco	Laboratorio de Arqueología	1193	Puco
117	Ropero	Laboratorio de Arqueología	2719	Ropero
118	Ropero	Laboratorio de Monumento	2719	Ropero
119	Rueca	Laboratorio de Arqueología	3227	Rueca
120	Rueca	Laboratorio de Monumento	3227	Rueca
121	Sandalia	Laboratorio de Arqueología	4287	Sandalia
123	Sello	Laboratorio de Monumento	1671	Sello
124	Sello	Laboratorio de Arqueología	1671	Sello
129	Tableta	Laboratorio de Arqueología	2914	Tableta
130	Tambor	Laboratorio de Monumento	2848	Tambor
131	Tambor	Laboratorio de Arqueología	2848	Tambor
132	Taza	Laboratorio de Monumento	1068	Taza
133	Taza	Laboratorio de Arqueología	1068	Taza
134	Taza	Laboratorio de Papel	1068	Taza
135	Tintero	Laboratorio de Arqueología	1060	Tintero
136	Tintero	Laboratorio de Monumento	1060	Tintero
137	Trineo	Laboratorio de Arqueología	4932	Trineo
138	Urna	Laboratorio de Arqueología	2868	Urna
140	Vasija	Laboratorio de Arqueología	1416	Vasija
141	Vaso	Laboratorio de Arqueología	1145	Vaso
143	Yugo	Laboratorio de Monumento	1213	Yugo
144	Yugo	Laboratorio de Arqueología	1213	Yugo

1.4 Modelo de entrevista preliminar para expertos



1.5 Modelo entrevista preliminar “Gráfica Coliguacha”

Fecha: dd/mm/aaaa

Hora: XX:00 hrs

Ubicación: Zoom-Online / Presencial

Entrevistador: Francisco Carrasco Barraza

Entrevistada/e/o: _____

Edad: __

1. CARACTERIZACIÓN

- ¿Cuál es tu nombre?
- ¿Cuántos años tienes?
- ¿En qué comuna reside?

2. DISIDENCIAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES

- ¿Qué organizaciones sociales conoces? Nombra al menos 3
- ¿Que experiencia significativas tienes participando de organizaciones sociales ligadas a las disidencias sexo-genéricas?
- ¿Cuál consideras que es el rol de les activistas respecto a la visibilización de problemáticas que ha tenido la comunidad en Chile?
- ¿Cuáles son las luchas que te mueven en este momento?
- ¿Cómo has podido movilizarte respecto a esas luchas?
- ¿Crees que a través de lo cultural o artístico se puede visibilizar una lucha?

3. SOBRE MEMORIA Y ARCHIVO

- ¿Conoces algún centro, espacio o proyecto que funcione como resguardo patrimonial de la memoria disidente?
- ¿Qué tipo de material se almacena en ese espacio?
- Respecto al material gráfico impreso, ¿cuáles son los criterios de selección que poseen?
- ¿En qué estado se encuentra este archivo actualmente?
- ¿Consideras que se ha trabajado en resguardar por medio de archivos físicos las memorias de la comunidad disidente en Chile?

4. PATRIMONIO GRÁFICO DISIDENTE

- ¿Qué piensas respecto al concepto de patrimonio gráfico disidente? ¿Alguna vez has escuchado o leído al respecto?
- ¿Tienes algún tipo de material gráfico disidente que guardes por algún motivo?
- ¿Cuál crees que es el rol del material gráfico disidente respecto a la difusión de información relevante para la comunidad LGBTQIA+?
- ¿Conoces algún proyecto que trabaje el patrimonio gráfico impreso disidente en Chile?

Gracias por participar de esta entrevista.



1.5 Entrevista a Antonia D'Marco Carrasco

Entrevista a Antonia D'Marco, para "Gráfica Coliguacha"

Fecha: 09/04/2024
 Hora: 11:24 hrs
 Ubicación: Presencial

Entrevistador: Francisco Carrasco Barraza
 Entrevistada/e/o: Antonia D'Marco Carrasco
 Edad: 34 años
 Pronombres: Ella / Elle

1. CARACTERIZACIÓN

¿Cuál es tu nombre?

Mi nombre es Antonia D'Marco Carrasco, lo que pasa es que cuando hice mi transición me llamaba sólo D'Marco Carrasco, y ese fue el nombre que tenía cuando trabajé en el Archivo del MUMS (*Centro de Documentación y Memoria Profesor Luis Gauthier MUMS, en adelante Archivo*), y cuando hice mi cambio de nombre y sexo registral no sabía que nombre poner *po*, entonces dije, si me llamo Antonio, sería Antonia, y dejé el D'Marco con apóstrofe, porque suena como apellido.

Claro, yo pensaba que era tu apellido

Yo igual lo pensaba, porque como estoy escribiendo sobre la familia y hago cosas en relación a ese tema, así como Pedro Lemebel hacía el cambio por el tema de lo femenino, del apellido de la mujer, yo encontraba que era bonito poner mi nombre y eliminar el nombre de los padres, porque ahí hay algo simbólico, de la imposición, además que suena como transformista y muchas cosas.

(Risas) Le da otro estatus por así decirlo

Claro

¿Cuántos años tienes?

34 años

¿En qué comuna reside?

Quinta Normal

2. DISIDENCIAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES

¿Qué organizaciones sociales conoces?

Desde que llegué a Santiago, una de las primeras que conocí fue el MUMS, porque me lo dijo la Emma de Ramón, ella me comentó. Estaba justo hablando de archivo y ella estaba dando cátedra de archivo, a mí me interesaba todo el rato sobre lo trans y buscando ella me dijo si conocía el MUMS, "anda para allá, ahí hay harta información", y allá llegué yo. Estaba el José Luis Díaz, que era el director del MUMS por el 2012-13, y ahí empecé a visitar el MUMS porque tenía el Archivo, uno de los más completos de la época, yo me atrevería a decir que es el archivo más grande de Chile en torno no solo a la homosexualidad, sino que a la sexualidad. Y empecé a ser "colaborador", en ese tiempo era hombre, me vestía de hombre, y después me dijo un día si quería quedarme trabajando en el archivo del MUMS y yo le dije que me esperara una semana, porque siento que ser activista es lo mismo que ser alguien de algún partido político, tiene el mismo compromiso y las misma convicción, entonces yo decía que no puedo tomar a la ligera esto, porque yo soy maricona *cachai*, y estamos luchando por los derechos LGBT, esto hace diez años atrás cuando no estaba ninguna ley, solamente estaba la Ley Zamudio, y la Ley del SIDA, entonces yo decía "ay no sé", algo que tiene igual un peso y no me sentía preparada, entonces esperé una semana, y en ese entonces estaba en una relación de casi un año con un chico gay, y después le dije a él que sí po, y ahí duré como 7, 8 años trabajando. Después de ahí cuando el MUMS estaba en Santa Mónica con Cumming, cerró las puertas y cesó el Archivo de sus funciones. Entonces cuando terminé ahí, para mí el activismo que tenía ahí era un activismo académico, de profesora, entonces yo en otras áreas no me metía, porque habías áreas de VIH, de prevención, de temas de lebianas, de trans, pero yo en ese tiempo no me metía en otras áreas, lo único que hacía era el archivo, y cuando se fue yo me sentí como inutil.

¿Cuándo cerró?

A finales del 2017, tirando para el 2018

Esto fue antes de la pandemia

Yo hice un registro de video del cierre, con entrevista a todos los activistas que estaban en esa época, porque en ese tiempo estaban haciendo, se hizo el preuniversitario Angela Davis, que fue la segunda vez que hicieron un preuniversitario popular de educación, que lo hizo Cristian Cerón, un activista que también era académico y profesor, y entonces me parecía interesante que se había volcado su visión a la educación, obviamente el movimiento decayó porque había una mala administración económica interna, no vamos a decir nombres, pequeñeces, para evitar problemas, y se cerró y yo me tuve que ir. Justo ese año había terminado mi relación, tiempo antes de ese cierre ya estaba con mis cuestionamientos del género entonces yo les decía a los chicos del MUMS, al Alejandro Castrucho, que era trabajador social, que yo era trans y me decía si yo estaba segura, yo le decía que sí, pero me costaba por la disforia del cuerpo, yo calzo 45, mido un metro ochenta, entonces como que en esa época no habían muchas importadoras de zapatos para mujer grande y yo decía no.

Pensabas en ¿cómo voy a hacerme o construirme como una mujer?

Claro, cómo voy a tener una imagen de mujer y tener un *passing*, mas encima, soy profesora, todo el mundo me va a *webiar*, de hecho, esto se lo conté a Anastasia Benavente, nos juntamos de gays, y me decía “pero hazlo, no hay profesoras trans que sean profesor de historia”, eso fue cuando todavía nosotras dos no habíamos asumido la transexualidad, ella ya era transformista, ya llevaba un tiempo avanzado, y yo todavía estaba recién experimentando la indumentaria, de vestirse de mujer.

Es un proceso al final, personal

Si po, entonces en ese tiempo iba a la casa de la Sofía Devenir, que queda ahí en Barrio Matta y en esas fiestas estaban todas, el Hector Margaritas, Mikael, estaban todas las que son artistas LGBT. Nos juntábamos en esa casa, y ahí conocí a la Shane Cienfuegos, que también estudio en la Chile, y me contó que, bueno no me acuerdo, estábamos *cura's* (risas), para que te cuento una cosa por otra, la cosa es que de un día *pa'* otro empezamos a hablar por Facebook, y la cuestión es que luego me invitó a participar de Neutres, porque se había salido de OTD (Organizando Trans Diversidades) y al salirse de ahí generó esta colectiva que se llamaba Neutres, esta colectiva no tenía personalidad jurídica, era informal, intentamos varias veces hablar de hacerle una personalidad jurídica, pero era difícil, porque yo sentía que las personas no binarias eran más jóvenes, a los de esta época les hace falta de una educación cívica, que diga “sí, vamos a hacer una ONG que sea no binaria”, no existía eso, le faltaba a las personas tomar esa herramienta, *cachai*, y eso es muy importante porque a diferencia de lo trans, lo no binario sí bien tiene que ver con el género o con el sentirse, más que la apariencia, eso es una batalla que tendrían que diferenciar y organizarse en lo propio para que así no se mezclen las cosas trans, o ese nudo crítico, como dirían las feministas, entre lo trans femenino y las trans no binarias. El no binarismo es una forma de pensamiento epistémico que cuestiona la heterosexualidad y los roles de género estereotípicos. En Neutres pude hacer varias charlas, en universidades.

¿Tu estudiaste alguna cosa?

Pedagogía en Historia, en La Serena, en la Universidad Pedro de Valdivia, que ahora se llama Universidad del Alba, y después estudié un Magister de Artes Visuales con mención en Historia del Arte de la Chile, en la Encina, después hice un Diplomado de Sexualidad en la ETsex, que también era en conjunto con la Chile, y estuve en capacitaciones del SENAME, ahí estuve trabajando en el área infanto juvenil, posterior a eso me metí a Neutres. Con la pandemia me salí de Neutres porque empecé a tener problemas personales, con la hegemonía que tenía en el mismo mundo gay.



Fotografía de la casa de Antonia, donde en un mueble poseía una colección de figuras de juguete, también se puede apreciar fotografías y libros que tenía almacenados.

En mi casa por ejemplo hay muchas cosas femeninas, y cuando iba a tener encuentros o conocer a hombres tenía que sacar todo, los cuadros, todo eso tenía que esconderlo, y aunque fueran cosas LGBT, en esa época al “gay” le generaba ruido, tenía que ser piola, vestirme como *hippie*, todo el cuento, y guardar todo en una pieza, y después de que se fuera, volver a montar todo, era como una escenografía de una obra de teatro, entonces eso me estaba enfermando, entonces esto de lo no binario me parecía cómodo, pero habitarlo era incómodo en lo afectivo, porque las personas eran binarias. Así que tuve que asumir mi transexualidad. Lo no binario fue un espacio que me permitió pasar a lo trans, porque siempre fui trans. Después de eso estuve trabajando en la Casona de los Jóvenes, una ONG sin fines de lucro que ayuda al SENAME, después renuncié porque en la pandemia se fueron algunos amigos y no estaba con las competencias emocionales para seguir. Uno no puede trabajar en un espacio vulnerable siendo vulnerable, por lo que entré a terapia, y también sentía un poco de discriminación de mis compañeros de trabajo, yo pensaba que eso podría haberme llegado por parte de los estudiantes o sus apoderados, pero que llegara de docentes me sorprendió, porque pensaba que tenían un poco más de

tolerancia y mente abierta, pero no fue así, a veces los profesores sienten que tienen una autoridad mayor, yo era más una facilitadora de conocimiento, desde un punto de vista más constructivista, o como decía Paulo Freire, alguien que guía al estudiante, pero no forma. Entonces ese tipo de discusiones que tenía con mis compañeros docentes y en COVID-19 me hicieron retirarme, y me uní a (Sindicato) Amanda Jofré. Yo igual antes había asistido a este lugar, porque estaba por Av. Catedral. He participado en todas las organizaciones, pero he militado en algunas.



Fotografía de la mesa donde Antonia lee y guarda otra parte de su colección literaria, que recientemente ha adquirido, en este espacio también escribe en sus tiempos libres.

Volvamos a las preguntas, creo que algunas ya se respondieron con esta conversación, ¿Cuál consideras que es el rol de les activistas respecto a la visibilización de problemáticas que ha tenido la comunidad en Chile?

Esta pregunta del año 0 que la vengo respondiendo. Cuando entré al Archivo, yo trabajaba con personas siempre diversas, y siempre llegaban y me preguntaban sobre memoria y documentos, el tema fue que ellos me preguntaban sobre el activismo y la importancia, y yo les decía "mira, yo tengo una teoría propia, que está en los libros pero yo la tomo para el activismo, que tiene que ver con el cuerpo biográfico y el cuerpo social", donde el biográfico es parte de la literatura y el social de la antropología, la sociología, por ahí va esa teoría. Cuando estudié Artes Visuales había un artista que se llamaba Carlos Lepe, él decía que toda biografía era interesante, él era gay, de los primeros homosexuales que hicieron visible el arte, antes de las Yeguas del Apocalipsis, el tema de la homosexualidad en espacio público, entonces él decía que toda biografía era interesante, y yo

empecé a leer por medio del arte la importancia del cruce de la biografía y lo social, eso me hizo pensar cuando llegué al activismo "¿a ti te discriminaron en el colegio?", sí me decía la gente, a mí me hicieron bullying, "A ti te costó que te aceptaran?", sí a mí me costó, "¿A ti te costó decirlo?" Sí. Todo eso que te pasó a ti, eso me pasó a mí también. Entonces en la entrevista de televisión, o la que sea, todas dicen "Es que yo era la única en el mundo", y era porque en la etapa de infancia hay un descubrimiento de mundo, del insulto, de la opresión, de las relaciones vinculantes institucionales, familia, educación, barrio, que son los primeros ambientes que te forman, entonces si a ti te pasó lo mismo, es porque tu biografía se cruza con la mía, y eso hace el cuerpo social, y hace que cuando unas biografías sufren o padecen de un mismo castigo u opresión social, se construya una demanda política, por un grupo o cuerpo específico, y eso hace que las personas se hagan militantes o políticamente activas en su demanda, por eso decía que todo lo que nos pasa a nosotras es parte colectiva, nos constituye, nos atraviesa y por eso una es activista. De hecho las mujeres nos enseñaron eso, porque ellas lo pasaron antes que nosotras, por eso es interesante la metáfora en el vínculo entre la madre y el marica, el feminismo es la madre de las colas, le dio las voz a los homosexuales para que a través de su subalternidad levantaran sus demandas, así como el maricón cuida a la madre y la madre siempre los acepta, porque en el reino de la madre está todo permitido, es la ley del padre la que rompe los vínculos, la que normativiza todo. Y eso nos atraviesa constantemente, entonces al final una quiere lo que todo el resto quiere, nosotras no somos de la Luna ni de Marte, al final esos anhelos que tienen todos, como tener una casa, tranquilidad, desarrollarte laboralmente, cumplir nuestros sueños, son similares a los de otras personas, la única diferencia es la que tenemos sexo por otros lados nomas *cachai*

Entonces tu rol de activista viene desde una lucha que muchos viven y que uno canaliza a través de esto.

Sí, es que todas sufrimos lo mismo. Cuando íbamos a protestar siempre pesaba que si yo, una trans, deja que la sociedad pase a llevar a una lesbiana por ejemplo, si yo acepto eso, yo acepto que me violenten a mí, eso no debemos aceptarlo, y no quiere decir que nosotras andemos furiosas por la vida, podemos andar tranquilas, pero una debe defender a su comunidad, es lo mismo que la cultura de la memoria, uno defiende los suyos, hoy en día vivimos algo muy hermoso que no pasaba hace mucho tiempo, que nosotras las mariconas tenemos la misma conciencia que tenían los negros, que es defender lo nuestro, entre nosotros, y eso no hay que perderlo nunca, eso es lo que nos motiva a seguir viviendo, seguir teniendo trabajo, tener nuestras vidas. Cuando nosotros olvidemos la lucha, vamos a perder todo lo que hemos ganado, porque hoy en día el valor que le ponemos es a decir "mira, ¿sabí qué? nosotros ya no somos ná esos maricones culiaos que decías que no sirven de nada y no somos una locas desafortadas". Nosotras tenemos una conciencia, autopoiesis, estamos concientes y despertamos de esa opresión, yo creo que eso es valorable, y no digo que iremos en las marchas hablando del odio, porque si podemos también ir hablando del amor, pero defendiéndolo.

Es que a veces se tiende a estereotipar al activista como una persona enojada, que las personas marginalizadas están enojadas, pero al final tiene que ver con la defensa.

Una cosa que es muy bonita de los maricones, que no tienen otras comunidades y que a mí me encanta, es que el homosexual, o la travesti, la persona de la diversidad sexual, es la única persona, la única comunidad, que hizo de la alegría y del humor su arma de lucha, del escarnio, de la humillación. Ni los negros ni las mujeres tuvieron que usar la humillación para sobrevivir, y por qué te digo esto, porque las travestis o las mariconas que hacen *stand up* o cosas humorísticas de ellos mismos, por ejemplo están las transformistas, hacen risa de sí mismos, porque es tanta la humillación que se recibió históricamente con la comunidad, que nuestra comunidad utilizó la parodia, el sarcasmo, la ironía como forma de sobrevivencia, y después le dijo "mira, ¿sabí qué?, tu te creí que te va a burlar de mí, todo el tiempo de mí, y toda la vida de mí, entonces ahora págame para reírte de mí" y eso ahora lo hace la Botota, las carpas show, lo hacen *tó'as*, y eso es un acto de castrar la heterosexualidad, quitarles el dinero, quitarle el capital, "ya, ríete de mí, pero te voy a dejar pobre"

Es dar vuelta los roles

Y no solo con el tema económico, por ejemplo las mismas personas homosexuales que fueron atacadas por la pandemia, decían que "está chistosa", porque si tu te *deprimí* te *morí* *po*, y la gente heterosexual no se dio cuenta del rechazo y la violencia emocional que generaban. O como en los noventa donde la familia de repente ya sabía que era maricón, y además que tenía VIH, entonces la persona se fué y no murió por el "bicho", murió por la marginación, el aislamiento, por la violencia emocional, psicológica y simbólica que se ejerció en ese cuerpo, y ahí *perdió las defensas*. Entonces cuando al maricón le decían "estai chistosa", y que tenemos que estar alegres, un sujeto que es totalmente marginado, de los espacios de producción o sus espacio amorosos, que tenga la resistencia ante la adversidad es un ejemplo de resistencia y resiliencia para las personas comunes que se *deprimen por una estupidez y lo tienen todo*. La gente heterosexual lo tiene todo y nosotras a veces no tenemos nada y seguimos resistiendo, es un ejemplo de dignidad, es un valor que no podemos perder. Por algo que en Estados Unidos le pusieron a los homosexuales *gay*, por alegres, porque la única manera que tenían para seguir la vida frente a tanta miseria era estar alegre. Sonreírle a la vida con tantas desgracias es un acto de fortaleza, y eso lo entendemos las *traves*, las *trans*. De ahí nace el activismo, nace en la disco, en la prostitución, en la calle, cuando los homosexuales se juntaban en su casa para poder ser ellos mismo, de la *grupalidad*.

¿Cuáles son las luchas que te mueven en este momento? ¿Cómo has podido movilizarte respecto a esas luchas?

Actualmente me mueve el cupo laboral *trans*, el reconocimiento del trabajo sexual y el tema de que este país nos reconozca como un aporte, entorno a nuestra cultura desde la educación, yo creo que lo importante es que existan docentes

trans en los colegios, existan personas que nos representen en los libros de historia, de lenguaje, de ciencias, porque el tema de la diversidad sexual puedes tocarlo en los distintos objetivos existentes en los programas educativos del *ministerio*, esos objetivos mínimos transversales, que traspasan las distintas asignaturas, enseñando la diversidad sexual y de género, tanto cómo se enseña la diversidad cultural o étnica en todas las asignaturas. Da la posibilidad de entregar con el ejemplo educativo información para que respeten a los demás, porque si en su casa su mamá les dice que son unos maricones de mierda, y en el colegio hay una profesora o profesor *gay*, permite que al menos el niño pueda tener la capacidad de cuestionar el discurso de odio que viene del hogar. Entonces nuestra lucha parte por la educación, es una de las armas más importantes para cambiar las conductas de los sujetos. Por ejemplo actualmente tenemos una ley donde podemos casarnos, pero eso no te va a entregar un respeto por parte de algunas personas que puedan decirte alguna estupidez, entonces la educación es la base fundamental que debe convocar a todos los activistas. Hoy en día la reconstrucción de la memoria también es importante, eso se cruza con el cupo laboral y porque todo está basado en la memoria, no soy la primera travesti que opina esto, hay más datos e información que respaldan esto en la historia de Chile, entonces se entrecruzan las demandas políticas con la memoria, porque nosotras solo podemos hacer demandas políticas de leyes en torno tengamos argumentos, información, evidencia, porque así funciona el sistema, no sirve mucho llegar a reclamar con un cartel, lo importante es complementar eso con evidencia, y decir que lo que está pasando aquí, con tanta personas es importante. Por ejemplo con el CENSO, vinieron aquí, me preguntaron de qué pueblo originario era, pero no me preguntaron de qué orientación sexual era, y solo ponen "mujer", después me preguntan por mi profesión y yo les digo trabajadora sexual, y eso si lo aceptan. Nosotros podemos hacer investigación, ustedes están haciendo tesis, y todo, pero las tesis son focalizadas, micro político, nosotras nos movemos y nos citamos entre nosotras, vamos moviendo información, es súper, pero no vamos a llegar a hacer un trabajo estatal, pero el CENSO, siendo un instrumento de muestra tiene que tener esas preguntas, ¿usted es *trans*?, y más. Preguntan ahora de qué pueblo originario es usted, y hay opciones de etnias que ya están extintas, y *na* que ver *po*.

No cuestionan el tema de la etnia, pero sí el de la sexualidad y género

Y es importante porque así uno puede decir, mira, cuantas travestis tienen casa, cuantas tienen la mayoría de edad, a qué se dedican las travestis o los homosexuales, no quedan esos datos en la marginalidad, porque nosotras podemos decir que sufro de discriminación laboral, pero un dato del CENSO podría complementar eso y visibilizar esa problemática, a lo mejor los *gays* lo tienen invisibilizado, a lo mejor los *gays* no pueden dedicarse a otros espacios, nos vemos en una estructura limitada, y a lo mejor solo se asume. Conozco a varios homosexuales que trabajan en *retail* y los ponen a hacer horas extras, porque no tienen hijos, el sistema sobreexplota frente a la heterosexualidad, y eso hay que concientizarlo. Las personas LGBT luchamos todos los días, debemos enfrentarnos a situaciones adversas donde al más mínimo conflicto vemos afectada nuestra

persona, tú como gay seguramente te ha tocado poner más grave la voz *pa* poder ser aceptado, como las únicas personas conscientes de nuestra conducta

O por ejemplo en el caso de la comunidad trans con el cispassing

Claro, para mi la lucha, yo la llevo hoy en día, yo siempre he luchado y he tenido discusiones con mis compañeras por temas de ego, porque se creen estrellas de cine, todas, todas, todas (risas), todas quieren estar en el firmamento, y creo que lo del Pedro (Lemebel), al final la metáfora está funcionando niña, que se hayan muerto esta imágenes sacrosantas como la (Hija de) Perra o Pedro, que eran personas que siempre promulgaban el tema de que no fuera uno, que fuéramos todas las que pudiéramos brillar, se está logrando, hoy en día todas están opinando, me parece bello, descomponer el poder en varios sujetos y que sean varias hace que se vea una multitud, no como un sujeto dictatorial, es algo que las feministas y nosotras estamos en contra, que sea algo horizontal y no vertical, va mas pa allá, pero como te digo que **mi lucha siempre ha sido por la educación**, no quiero ser concejala, no quiero trabajar en la política, no quiero ser presidenta de una organización, a mi el poder no me gusta, corroe, trae cosas buenas y otras terribles, te pueden amar o te pueden destruir, no voy a decir lugares o personajes, pero he visto mucha cosa en torno al poder, sobre que "hay que destruir a este", he escuchado cuestiones y he visto, en partidos políticos u organizaciones, entonces mejor me alejo de eso. **Para mi la lucha tiene que ver desde la docencia, desde el archivo, yo abrazo el archivo, mi lucha es educativa, yo cuando te recibo a ti o voy a algún lado es parte de la lucha, porque nos aprendemos, nos enseñamos.** La producción de conocimiento, como decía Carmen Perez, la sexualidad heterosexual es reproductiva, pero la no heterosexual es productiva, porque generamos signos, economía, cultura y memoria. Nosotras aportamos caleta de cosas, y nosotras aportamos cosas para la gente heteroexual, o sea los maquilladores, peluqueros, periódicos, televisión, en todos lados hay maricones y donde veas cosas espectaculares, atrás hay un maricón, incluso el *weón* que inventó los computadores, era maricón, entonces la gende LGBT ha aportado mucho a la sociedad a nivel global. **El levantar conocimiento como nosotras, como comunidad LGBT, es algo muy hermoso y sería más poder levantar un museo de la diversidad sexual. Tanto traje que se ha perdido como los de la Candy Dubois, que se pierden al pasar entre transformistas, de repente no les daban valor, al final entre tanto ajuste, lentejuela que le agregaban, terminaban perdiendo ese patrimonio, entonces nos merecemos un espacio propio, así como el museo de la memoria, tener un espacio donde puedan asistir colegios, personas y se eduquen sobre la diversidad, eso sería hermoso, porque va a llegar el momento, de manera muy lenta, en la que los movimientos de la diversidad sexual están llegando a su plenitud, porque las grande banderas ya están puestas. Entonces surge esta deuda a la memoria, histórica, porque en algún momento estos movimientos van a tener menos funciones, porque la sociedad va a estar más resuelta, y los activistas de a poco irán muriendo, entonces ¿dónde se va todo ese material, esos recuerdos?** por ejemplo si alguna vez se cierra el Circo Timoteo, ¿dónde se va todo eso? o si Fausto se llega a cerrar, ¿dónde quedan esas cosas? Por temas económicos se terminan vendiendo esos bienes y ahí quedan, como pasó con la Tía Carlina, donde estaba la Blue Ballet, ese lugar todos

sabíamos donde estaba, y que existió, pero las únicas cosas que están son las que las travestis han ido consiguiendo, pero, en algún momento esas cosas se van a perder. Yo conozco a varias de esas, esas señoras tienen varias cosas, varias fotos, de hecho el trabajo de archivo de las organizaciones son las que están haciendo esa pega de resguardo, pero en el futuro esa pega debería ser institucional, por eso he luchado, y he ido a pelear al mismo museo de la memoria, porque ellos dijeron que harían un fondo de la diversidad sexual en dictadura y yo después vi que necesitaban pega, tiré mi curriculum y nunca me llamaron, entonces después ellos dicen que quieren archivos y fotos, de primera fuente, y les digo que si quieren copias, porque yo tengo todo eso, pero ellos quieren los originales, y ellos piden y quieren hablar de nosotras, pero cuando les pido trabajo no nos quieren contratar, y luego pones a otra persona que hable de eso, y se hacen dueños de aquel material, porque después van a decir que ellos como museo están haciendo el trabajo de la diversidad sexual, cuando eso lo están haciendo los maricones desde los años 80, 90, entonces ese extractivismo es del que yo estoy en descuerdo. **Nosotras nos merecemos de un espacio para nosotras, y que podamos administrar, porque cuando se gane todo y haya tranquilidad, la gente hetero y el gobierno va a saltar a decir que nosotros le dimos todo, se harán dueños del trabajo, por eso debemos luchar por algo autónomo, ligado a nuestra propia cultura, porque al final la memoria es frágil, llega un gobierno de derecha, borra todo, y nosotras perdemos todo, no hay que darle al enemigo todas las herramientas.**

3. SOBRE MEMORIA Y ARCHIVO



Fotografía del cuarto donde se encuentra el archivo físico de Antonia.

¿Cuál fue tu experiencia participando como Directora del Archivo Centro de documentación Luis Gauthier del Movimiento por la Diversidad Sexual?

Como te había contado, llegue ahí gracias a la Emma de Ramón, José Luis Díaz me dijo que me quedara ahí, me quedé

¿En ese entonces tú te quedaste solo como activista? ¿No tenías ningún cargo?

Esa fue una lucha *culiá'*. Yo cuando llegué ahí no pedí nada, como te digo, si yo desde que llegué no pedí nada y se me ha dado todo (risas), y ahí me quedé a cargo de ordenar, en ese entonces, no quiero entrar a pelar, pero yo sentía que los archivos estaban muy ocultos, no en mal estado, en ese tiempo estaba el Gonzalo Cid, estuvo a cargo durante mucho tiempo del MUMS. En ese tiempo yo quería hacer un proyecto de digitalización de los archivos, justo había ganado un concurso de ensayos de artes visuales y el CEDOC Artes Visuales tenía todo un catálogo y podías descargar todos los libros, y yo pensé "qué regio niña", porque así modernizamos esto y las colas pueden visitar y revisar, ¿y qué pasó?, a Gonzalo no le gustó. Yo le dije que podríamos hacer ese proyecto y me dijo que no, que este archivo era para los activistas, no para estudiantes y la sociedad civil, es para activistas, para la lucha, para que los activistas se eduquen y tengan herramientas para la lucha de nuestros derechos, yo dije "ya, bueno, para qué

vamos a discutir", entonces lo que yo sí hice fue llevar al MUMS al hombre, en ese periodo estaba con ese hombre gay que trabajaba en la construcción, y le hice arreglar todo el Archivo. Donde estaban los cassette del Triángulo Abierto con unas huinchas y estaba todo escondido, yo le dije "cuelgame eso ahí, eso por allá". En el repositorio del Archivo había harta información, diarios, gráficas, papelería, flyers, afiches, tenía una planera de metal, habían fotos de los shows, de las marchas, de las primeras reuniones, de todo, salía el Pedro Lemebel, tu conocías a todos los personajes en estos, a las travestis, ahí yo aprendí mucho, yo tengo memoria visual, reconozco caras, entonces ahí yo hacía conexiones entre las caras, nombres y las fotos, y así íbamos con los estudiantes, ahí había mucho diario y papelería, si tu querías aprender sobre la conformación sociopolítica del MOVILH, y como se consolidó a nivel internaciones, tu debías saberlo alto porque todos los activistas que viajaban traían los folletos y la información de los lugares, si tu querías saber cómo el MOVILH se había incorporado a las ILGA, que es la Organización Mundial de los Homosexuales, tú podías revisar los folletos, hasta podías saber hasta donde pasaron las mariconas porque traían un papel de un sauna, las boletas de un pub, y todo LGBT.

¿Y eso dónde quedó?

Yo me acuerdo que la última vez metimos todo en un camión y se fué y no se donde quedó, pero como te digo, eso tenía folletería, los diarios, revistas, libros, tenía documentos creados en el propio movimiento, Leonardo Fernandez, el archivero anterior a mí, y el encuadernó los documentos primarios de la organización, las actas de asamblea, los talleres que hacían. Yo digitalicé todo eso, a pesar de que Gonzalo Cid me haya dicho que no.

Porque una es rebelde (risas)

Yo digitalicé los audios, las revistas, o la mayoría, diría que tenía un 80% digitalizado del archivo, y lo demás se quedó ahí, pero igual, como cuestionamiento propio e hipótesis mía, faltaban tomos de cosas porque como mucho de los documentos los donaban los mismos activistas, yo creo que el archivero anterior tenía muchos libros que él donó, antiguos, y que no están ahora. Igual yo compré todos los que faltaban, los encontré en una librería, y al mezclar lo que había y lo que conseguí, lograba armar el rompecabezas. Tenían audios, videos, en VHS, tenían discos duros y computadores, y mi función en el Archivo era atender público, llegaba gente de todos lados, podía llegarme gente de cuarto medio hasta un doctor de una universidad de Stanford, yo quedaba impactada.

¿Y venían a hablar contigo?

Venían a buscar, hablar y hacerme preguntas sobre el rol del archivo y la historia, entonces yo los guiaba en la revisión de material, ellos me decían que querían analizar este periodo del VIH en Chile, entonces yo iba a buscar todos los documentos y les decía toma y revisa, ellos iban con un escaner digital y al final yo era como una facilitadora, y otra función que yo hacía harto era también

socializar con los activistas los archivos, de repente íbamos y tomábamos las cajas de fotos, y nos poníamos todas a revisar y decíamos “mira esta aquí, esta está acá”, lo que si tenía razón el Gonzalo era que **el archivo tiene eso político social de la multitud, pero también eso familiar, el activismo te da la posibilidad de ir viendo generaciones de activistas que son como microfamilias, y que es bonito, porque vas viendo como se relacionan**, por ejemplo yo no conozco a la Toli Hernández que es una profesora de la Chile que es lesbiana, pero todo el tiempo aparecía ahí, conocí a los activistas que estuvieron con ella durante su presidencia del MUMS, y la fui conociendo a través del relato de ellos, ahora nos seguimos en Instagram, nos conocemos por redes sociales, al final nos conocemos pero siempre por medio del archivo, yo creo que eso es también importante, no solo hay datos físicos, sino que también está el archivo oral, como el Triángulo Abierto, o las entrevistas que se guardaron en el archivo son interesantes. Como te decía, trabajé ahí entre 7 u 8 años, y mis funciones siempre fueron así, yo era la única persona del MUMS que tenía que cumplir con un horario acorde a las funciones de trabajo, de las 4 de la tarde e irme a las 8 o 9 de la noche, después me dieron la llave y cerraba el lugar, siempre fue una labor educativa. Después me dediqué a acercarme a la universidad con Neutres, con Shane, ahí yo puse en práctica lo que **aprendí porque además como te digo, el tema del activismo como una escuela**, fue porque si bien yo estudié varios años en la universidad, me formé en el tema de sexualidad, cultura y memoria, mezclando carreras, el MUMS fue la parte más formadora, ahí aprendí todo lo de sexualidad y todo lo de activistas, y de Chile gracias a eso, no solamente fui profesora y estudiante a la vez. A la vez que trabajaba en el MUMS, y de hecho cuando me preguntaste del cargo, en el momento que entré, a la semana que acepté, José Luis me dijo que él quería que yo fuera el Director del Archivo, y yo le dije que sí, pero lo encontraba muy grande, y después que sucedió eso, con el pasar de los meses tuve problemas con otros activistas, porque cuestionaban que se pudiera el cargo de director, porque a diferencia de mí, la persona que estaba antes tenía mucha más inferencia en la coordinación política por ser director del archivo, porque **el tema de la memoria o historiografía posee poder en la comunidad**. Yo me siento agradecida y maldecida la verdad, porque agradezco que la gente me busque y compartir conocimiento, todos los años me pasa esto, con cámara, yo bien, pero tener el título más allá de ser Directora, sino que historiadora, **trabajar con la memoria dentro de la comunidad de la diversidad o vulnerable te carga cierto poder**, entonces tu no puedes ser presidente de nada, porque la gente cambia su trato, siente que tu tení un cargo opresivo, entonces hay envidias o rencores.

Cambia la forma en que te ven, ya no te ven como el resto

Claro, entonces esa situación por más que te encante el tema de la memoria y valores todo, hasta la Catalinda Feastasia (risas) o la Pati López que está tirada afuera de Bellas Artes, yo no me siento distinta a ellas, al resto, no me siento mejor que ellas, pero la diferencia es que por levantar información o tener un título ya te miran distinto, como el Che de los gays lo mismo, la Claudia, y más cuando una es un personaje.

¿Tu sientes que formaste una imagen como personaje?

Es que yo creo que todas las que insistimos mucho tiempo en esto, que perdemos todo, como dice el Víctor Hugo en Bandera Hueca, yo lo perdí todo, por lo que no tengo nada que perder, perdí el miedo. Una que insiste en esto, y una que es travesti, porque el Víctor Hugo y el Pedro, ahí hay un acto de travestismo, cachai, no soy travesti pero soy travesti, entonces se va transformando en un personaje. Pero volviendo a mí, la imagen cuando lo mezclas con el contenido de periodista o historiador se forma una especie de poder simbólico respecto a la **patrimonialización** de lo que uno hace. **Todo lo que sea escritura, como lo que hizo Lemebel, guarda una memoria psíquica**, psicológica, que quizás en los libros de sociología no vas a entender pero en ese material sí.

¿Conoces otro archivo en otras organizaciones? ¿Te tocó conversar con otras organizaciones sobre tu archivo o el archivo de MUMS en ese entonces?

Mira, yo después que terminó el MUMS, yo me dediqué a varias cosas en el activismo

Haciendo un juego de palabras trabajaste el archivismo y el activismo

Claro, suena interesante (risas) me diste una buena idea, retomando lo del **archivismo**, esto lo voy a tomar prestado, todos veían que yo estaba con papeles, corría pa allá, corría pa acá, entrevistaba para allá y a mí me tocó en el 2016 ir a una capacitación de una argentina para el día del patrimonio, en el Archivo Nacional, que era una capacitación de archivo en represión, y esta argentina vino para acá, y ahí por primera vez escuché la posibilidad de que nosotras podríamos demandar al Estado, para hacer lo que hacían las argentinas, las travestis y las mujeres argentinas, para pedir los archivos policiales y de los militares, porque son privados, tienen un concepto entre estatales, de la comunidad LGBT. **Nosotras tenemos la capacidad de producir archivos propios, que qué sucede, pero para demandar debemos tener el archivo de la represión**, y esto te lo digo porque lo vinculo con mi experiencia personal, cuando tenía como 16 años me asaltaron con una amiga en Serena.

¿Eres de allá?

No, soy de Calama, pero viví ahí durante varios años. Lo que pasó que nos asaltaron niña, y nos llevan a la Escuela de Investigaciones, y ahí te pasan unas carpetas con las fotos del sujeto y el delito, y no va a creer que un momento aparece una amiga de nosotras. Ahí nosotras eramos adolescentes, no eramos mayores de edad, y lo que pasaba en ese tiempo, la (Nombre omitido), una amiga que estudió en un colegio del sector de hombres de Serena, y siempre fue trans, de chica asumió su weá, fue más valiente, y la maricono le dijo a su mamá, y después su mamá se vino a Santiago, la abandonó, entonces la (Nombre omitido) -no me acuerdo su nombre de mujer- igual nos peleamos (risas), es que somos intensas, entonces la (Nombre omitido) vino y se puso a prostituirse en la Avenida Aguirre con las travestis que viven allá en La Serena, entonces claro, en ese momento todavía pescaban a las travestis y se las llevaban presas, por ahí del

2007, por estar trabajando, y cuando veo a la (Nombre omitido) quedo *guau, pero negra*, y miro a la otra y le digo mira que esta está acá, y tu altiro te imaginai que lo que te ponen es la idea de un delincuente, entonces yo quedé guau, yo igual no se lo comenté y me hice la loca, el tiempo pasó ya, pero bueno, y cuando vino la arginina para acá yo me acordé de la (Nombre omitido), entonces lo que nosotras tenemos que hacer es un proyecto de FONDART o de ley que nos permita investigar de nosotras mismas, hacer una investigación para pedir a los carabinero y militares, desde la dictadura militar, pedirles las fichas que guardan, y deben tener muchas fichas no con el nombre de mujer, sino de hombres, y ahí hay otra vulneración de derechos, tu puedes abrir una investigación que hable sobre la promoción del discurso de odio con los archivos de los carabineros, los militares y con los archivos del periodico, que son los que fomentan la discriminación hacia nosotras, porque ellos son el archivo del odio. Cuando trabajé Aliwen, con la hija de la Pamela Jiles, ese también estudió Historia del Arte, y con la Vania Montgomery y Alejandro de la Fuente hicimos un grupo que se llamaba Micropolítica de Investigación, algo así, y fuimos a mostrar a Argentina un archivo que era sobre investigación del archivo en esa época, y en esa época yo ya estaba trabajando los archivos del odio, que tiene que ver con los periodicos, en general tu veías en archivo del MUMS y muchos archivos de periodicos hablaban “que los maricones, que los fletos”, estamos hablando del año 2000 cuando la marcha gay se llamaba La Patria Gay, y todavía (los medios) hablaban con ese lenguaje, yo mucho tiempo despues me encontré con una feminista que trabaja en una organización que hace análisis de discrusos en las portadas de periodicos cuando hacían asesinatos a mujeres, femicidio, con titulares que decían por ejemplo “mujer murió como anticucho”, se ridiculizaba, y para nosotras es lo mismo. Es muy interesante también el trabajo de Museo Di y otro chico de algo como Museo Fluido, artista visual, porque exponen ese cuento. Otro chico que le pedí información de diarios, para empezar a trabajar en mi archivo de memoria, y como yo daba clases igual de archivo empecé a recopilar en las mismas clases, y se terminaron transformando en mi investigación sobre lo trans, entonces después me encontré con la Paris Lopez, que es la chica que tiene el archivo Memoria Trans Chilena, y empezamos a hablar, que fuera colaboradora, y ella me pasaba fotos, ahí yo le pasé el video de la primera marcha de Traves Chile, después yo hablé con la organización de archivo para que le enviaran los diarios a la Paris, porque al final ella era el archivo trans chileno, entonces yo no voy a armar otra wea, yo estoy armando mi propio archivo de sexualidad, si uno aboga por la lucha trans y voy encontrando se lo mando a ella, porque ella arma eso. Algo muy bonito me pasa con la Paris Lopez, no, la Paris Horses, Paris Priscila, no me acuerdo es que tienen tantos nombres las travestis.

Bueno es que es el momento para ponerse el nombre que quieren

Si po bueno entonces la Paris es muy bonito lo que hace, es sumamente político que una travesti de calle, trabajadora sexual, sea la que organizó y fundó el archivo de memoria trans y no nosotras que estudiamos, porque hay algo simbólico de recuperación propia, y eso lo encuentro hermoso. Me pasa con mi propia idea del archivo, he entrevistado a travestis, activistas durante mucho tiempo, y me dí cuenta que cuando me acercaba a las travestis mas precarizadas

se me negaba la entrevista a veces, porque no me veían como un par, me veían como un marica que se estaba transformando en travesti para hacer extractivismo, y en el fondo no se trataba de eso, es que a mi me costó (transicionar), porque yo era docente, entonces imaginate, ser docente como te cantaba anteriormente con lo de la Anastasia y toda la cuestion, antes de contarle lo mio a ella se lo conté a la Claudia Rodriguez, para mi ella es mi madre, es la que yo me reflejé y dije que quiero ser como ella, entonces como me costó tanto hacer el tránsito, cuando yo llegué a entrevistar a las otras, yo sentí un sentimiento de pertenencia, de cuidado a sus memorias. Ahora con el tiempo que reflexiono, seguramente pasaba mucho rato que iba a un rato donde no me atendían, perdía plata, perdía tiempo, y otras que sí me ayudaron, pero con el tiempo dije que no se trataba de mala onda, quizás me ven como recién transicionando y de repente para ellas debe ser extraño, entonces antes que la utilicen para un fin, prefieren resguardarse, y eso considero que es un sentimiento de protección de memorias, así lo conceptualizo, es sacarle ese estigma negativo o sentirme mal porque no acceden, entenderlo desde el otro, ponerse en el lugar del otro.

[hubo un momento donde detuvimos la entrevista para poder disfrutar de un coffee break, en ese intervalo la conversación continuó de forma más informal, respecto a cómo ella se sentía al conocer a las personas que en su momento solo conocía por fotos, y que al interactuar en otros contextos se sentía como conociendo a un famoso, hablamos sobre cómo el compartir conocimiento nos permite completar el conocimiento del otro, pudiendo leer entrevistas que quizás a uno no se la dieran, pero a la otra persona sí, y así]

¿Consideras que se ha trabajado en resguardar por medio de archivos físicos las memorias de la comunidad disidente en Chile?

Cuando me consultabas sobre si conocía otros archivos, hace poco viajé a Valparaíso, al Sindicato Afrodita, y ahora ellas tienen un archivo, y así que yo amo a esas viejas porque tienen una sede estupenda, y pensaba que porqué no tenían una sede en Santiago, aquí está el poder político.

¿Y por qué no se expanden a Santiago?

Porque al final entre todas nos conocemos, yo llegué a la conclusión de que las maricas, las travestis y los que somos asumidos somos un grupo muy pequeño, es como cuando te metes a Grindr y ves que las maricas asumidas son pocos y los otros son muchos, la gente tiene prácticas de la diversidad sexual, pero no se asume como parte de la comunidad, y por eso hay más gente teniendo sexo que no heterosexuales, pero las que somos asumidas somos muy poquitas y nos conocemos todas, y por eso la memoria se resguarda en los mismos personajes, porque despues va muriendo y los demas son todos chongos, hombres, que pasan de mano en mano, ellos no tienen la noción de pertenencia ni de valor hacia la comunidad y su cultura.

Volviendo a la pregunta de los archivos que conoces en Santiago, ¿conoces alguna otra organización que tenga un archivo como el que tiene MUMS?

Mira, una que tenía archivos bien interesantes era **Acción Gay, pero no sé, no era el VIH una lucha que me moviera**, ahí vi archivos primarios, ahí no vi tantas cosas. Igual siento que hay que mover el cerco, desterritorializar, para pensar que los archivos no solo están en las organizaciones, porque donde más riqueza hay es en los archivos personales niña, porque no se po, como el mío, yo estuve en el MUMS, y ahí respaldé sus archivos, y por ejemplo también algunos archivos de Traves Chile los conocí porque la Silvia Parada, su dirigente, los guardó, en su casa tiene fotos y cosas, o por ejemplo el Enzo Blondel, que era un videasta, cineasta que trabajaba con los artistas conceptuales de los años 90, el tenía su propio archivo visual y ahí tenía archivo de arte disidente de Vicente Ruiz, de quien más, no me acuerdo, del Pedro, y muchas cosas experimentales que se perdieron y el también los mostró harto en el archivo de la memoria. Después un tipo me estuvo contratando para la Nicole que estaba trabajando para Rompiendo el silencio, con la Érika Montecinos, ella estaba reuniendo los archivos de las lesbianas, no se si lo tiene terminado, pero me pidieron harta información porque yo había ido a buscar cosas. Pero de a poco se han ido armando los archivos.

¿Cuál era el criterio que tenían para saber qué cosas se guardaban y que cosas no?

Pucha, era bien ambiguo niño, porque a veces yo encontraba libros que no tenían nada que ver, pero el criterio era que fueran de cosas de la diversidad sexual, había de todo.

4. PATRIMONIO GRÁFICO DISIDENTE

¿Qué piensas respecto al concepto de patrimonio gráfico disidente? ¿Alguna vez has escuchado o leído al respecto?

Es un concepto interesante, la primera vez que me enfrenté a algo gráfico fueron a los panfletos, afiches. Hay un gesto muy bonito que podrías entrevistar a unos activistas, te puedo dar el dato, epr hacían algo muy bonito, que lo pescaron de la organización Chacón, no recuerdo bien como se llama, que es de la Jota o de la izquierda, que pescaban en esa época para ahorrar dinero, en las autopistas ponían esos papelógrafos negros largos y ponían frases, e iban todas las activistas y ponían fotos, salió hasta en el diario, era la Brigada Chacona Gay. Yo creo que ahí es el inicio de lo que es el archivo de la memoria gráfica LGBT, hablamos de estos papelógrafos, a ti te serviría entrevistar al Marcos Ruiz, que es un dirigente antiguo, yo creo que el tiene mucha memoria sobre cómo es al final la memoria gráfica de contra información, es una lucha, como en la guerra que se utiliza la publicidad para convencer al enemigo. Y los gays lo entendieron muy bien en Chile, antes que existieran las organizaciones de diversidad de género, cuando estaban solo los homosexuales. Incluso siento que es como una máscara, si hablamos de la identidad como una máscara, los primero homosexuales se ponían máscara para que no los echaran de la pega, entonces **el afiche también es una**

máscara informativa, no mostrai tu rostro, pero mostrai el contenido de lo que tu eres, y a través de eso tu educai, como lo que pasó en la Revuelta Social, cuantos afiche decía “los no binarios cortan y pegan”, entonces yo creo que **el arte gráfico en la diversidad sexual cumple con una función de contrainformación y de guerrilla, eso hace con la memoria, es como la performance, porque es en la calle, no es un lenguaje para un público selecto de un museo o conversatorio de una universidad, está dialogando constantemente con las sociedad civil, y es ahí donde radica su poder de activismo educativo**. Por eso lo que estás haciendo lo encuentro genial, porque de repente los afiches y la memoria desaparecen de la calle. No solo se habla del papel, se habla de la ciudad, de la urbe, que tu habitas. La contrainformación se hacía mucho en los tiempos de dictadura, hay un catálogo que te lo puedo mandar, se llama Perder la forma humana, y ahí habla de la contrainformación.

¿Conoces algún proyecto que trabaje el patrimonio gráfico impreso disidente en Chile?

Hoy día está Biblioteca Queer, que está interesante y también me ha gustado, que no tiene nada que ver con las diversidades sexuales, que es de las feministas, no recuerdo su nombre pero siempre que iba a las marchas les pedía el dato y lo perdía, eran las que hacen serigrafía que pegan en todos lados, pero eso también es un archivo interesante en torno a la sexualidad. También recuerdo que cuando estab investigando apra poder tener más información encontré una entrevista de una lesbiana que fue la encargada de hacer todo lo de la época, tengo que buscarla, me hiciste acordar, porque ahí salía su nombre y apellido, y yo le preguntaba a las colas y nunca la conocieron, en esa época a las lesbianas no se les tomaba tanto asunto, por eso mismo peleaban con el MOVILH, fue una diseñadora gráfica y que no se recuerde ahora es un gesto machista, misógino, porque al final fue una herramienta. Es bonita la entrevista que hizo, la voy a buscar y te la voy a enviar, pero **es interesante ver como las primeras diseñadoras gráficas, o diseñadores del movimiento gay fueron mujeres y lesbianas, y eso es bonito**.

Me agrada mucho esa reflexión porque al principio las caras visibles siempre fueron hombres, colas muy hegemónicas y muchas veces de estratos sociales altos.

Te voy a mandar el dato de las activistas de Ayquelén, tenían una revista que que se llamaba Las Otras, creo

Yo conocía la revista Lambda News

Si, esa la hizo Roberto Pablo, yo igual te podría dar el dato de él, yo lo conocí y él hacía teatro. Pero volviendo a la otra revista, no me acuerdo si era “La una o la otra”, pero ahí estaba la Cecilia Sepulveda, era una cineasta, artista lesbiana. Yo conozco a tres activistas de Ayquelén que podrían darte datos de la gente que hacía diseño gráfico en aquella época.

[posterior a esta pregunta dimos por terminada la entrevista, pero seguimos hablando y salió un tema muy interesante, Antonia comenta que más allá de la investigación, ella recopila porque la memoria es frágil. Me cuenta que pudo recuperar la tesis a Erica Montecinos después que la universidad donde estaba almacenada la perdió, y no existía ningún respaldo más que el de Antonia.

"Hay cosas que si no se hace el ejercicio de rescatar, se pierden, y es que también una tiene el miedo al olvido, y a mí me da miedo que cuando se pone en crisis el sistema político, qué haré con mis cosas de valor"

El valor de su archivo, entrega herramientas que nos pueden seguir ayudando a cambiar, porque nadie sabe si de un día para otro llega un gobierno extremista y elimina el contenido.

"Nosotras somos las baluartes, las custodias de esa memoria, para que las cosas no vuelvan a suceder y no volvamos de cero"

A continuación una pequeña muestra del material gráfico impreso disidente que Antonia resguardó en su casa:



De izquierda a derecha. Afiches enrollados y guardados de distintos eventos y marchas que MUMS guardó. Afiche de marcha "Patria Gay 2001"

1.6 Entrevista a Fernanda Rivas

Entrevista a Fer Rivas, para “Gráfica Coliguacha”

Fecha: 14/05/2024
 Hora: 19:44
 Ubicación: Presencial

Entrevistador: Francisco Carrasco Barraza
 Entrevistada/e/o: Fer Rivas
 Edad: 26
 Pronombres: Ella/Elle

1. CARACTERIZACIÓN

¿Cuál es tu nombre?

Mi nombre es Fernanda Ignacia Rivas, me dicen Fer, ese es mi nombre social

¿Cuántos años tienes?

Tengo 26

¿En qué comuna resides?

Santiago Centro

2. DISIDENCIAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES

¿Qué organizaciones sociales conoces? Nombra al menos 3

Partiendo por la mía, Museo Di, Disidencias en Red, OTD Chile, Intersexuales Chile

Tampoco es necesario nombrar a todas, más que nada es para tener una noción de con cuales Museo Di trabaja

Biblioteca Cuir, con Mapa LGBTIQ+, también trabajamos Disidencias en Red, en alguna ocasión Todo Mejora, OTD, que ya la mencioné, Historia LGBT Chile, Invertido Ediciones, FAOL que es la Feria de Arte y Oficios LGBT, igual Bibliometro, que tiene un apartado LGBT, pero hay varios como amiguitos en que tenemos en Museo Di, como Transmasculinos Chile, Disforia FC. Las redes de apoyo entre organizaciones son super importantes, ojalá tener grupitos y que esto estuviera un poco más descentralizado, de Arica a Magallanes. También con Santiago Igualdad hemos hecho cosas, con el Observatorio SEGGOB, esos son los que recuerdo en este momento.

¿Cuál consideras que es el rol de les activistas respecto a la visibilización de problemáticas que ha tenido la comunidad en Chile?

Yo creo que más que nada es como reivindicar la historia y levantar las memorias LGBT al menos en Chile y Latinoamérica que por lo general estas organizaciones como más conocida a nivel mundial siempre vienen de Europa o de los Estados Unidos, entonces al menos en Latinoamérica yo creo que sería como un rol de reivindicación y levantar memoria. También generar comunidad, ese sería como los 3 ejes como más importantes que yo veo y que veo, y de repente también otro que yo veo sería el rol de educación no solo a la comunidad, a la población no LGBT, bajo un proceso de autoformación ya que no tiene fin, es una constante el estar educándose, aprendiendo.

¿Te consideras activista? Cómo has podido canalizar esta necesidad de aportar a la comunidad, ya sea como activista, o de otra manera

Mi forma de activismo viene de mi propia historia personal, yo vengo de Renca, de una familia conservadora, de un colegio católico, sufrí violencia física, familiar, entonces esa misma rabia y rencor la canalicé, más bien así como, en pro de la comunidad, cómo yo puedo hacer que esto no siga sucediendo, de cómo se puede seguir evitando que alguien como yo la esté pasando mal. De qué me sirve tener rabia todo el tiempo si voy a ser una persona amargada durante toda la vida, entonces es mejor llevar esa motivación a la educación, al buen trato, al respeto

Además que uno pudo sentir quizás desprecio o pudo sufrir violencia, pero a veces la comunidad te permite crear nuevos espacios de confort

Sí, eso es lo otro, y con esto me refiero al hacer comunidad con nuestros propios amigos, con personas que uno va conociendo en el activismo, porque encuentras al final un núcleo nuevo, que no te va a juzgar, que no te va a criticar, que te entrega respeto, amor, entonces por lo mismo yo creo que viene muy bien lo de la cultura ballroom, lo de crear houses con amigos, el apañarse.

3. SOBRE MEMORIA Y ARCHIVO

¿Conoces algún centro, espacio o proyecto que funcione como resguardo patrimonial de la memoria disidente?

Así como institucional, como del gobierno o del Estado...

En realidad si te parece responder desde ahí esta bien, pero también hay mucho trabajo desde los colectivos

Bueno, como hay institucional yo diría que un archivo que contiene hartas cosas en la Hemeroteca de la Biblioteca de Santiago, otro que creo que siempre ha estado la posibilidad de querer levantar un poco más de información sería el Museo de la Memoria, en cuanto a lo LGBT obviamente, pero claro, como nuestra historia está tan escondida, que no se habla, es muy difícil que haya algún organismo que se encargue específicamente a eso, entonces como tú muy bien dijiste siempre viene de la autogestión y también ahí nosotres es en donde empezamos como ver esta falla y de cómo podemos armar este archivo, de cómo

se puede generar un repositorio de nuestra memoria e historia, pero claro, sería más organizaciones como la mía, como Museo Di, Historia LGBT Chile es otra que abarca hartos, también el repositorio en cuando a lo gráfico está Biblioteca Cuir, haciendo una pega muy bacan y detallista. También con memorias que se levantan en alguna de estas organizaciones podría ser OTD y Rompiendo el Silencio, esta es otra que tiene un poco de archivo, que es una agrupación lésbica, y bueno más bien como que en verdad todas las organizaciones o la gran mayoría tiene en su eje retomar la historia y mostrarla. Lamentablemente nuestra historia se define mucho por la efemérides de asesinato y cosas muy horribles, entonces el poder reivindicar eso, en que se muestre por lo menos una vez al año está bien y ojalá se muestre más.

¿En Museo Di, ¿qué tipo de material se almacena?

Nosotros almacenamos diarios o portadas o extractos de diario, tenemos física y digitalmente, desde 1973 hasta 2022. No es que tengamos un gran material de estos últimos años, sino que más bien una de nuestras portadas que nos gusta es del 2022, pero tenemos hartas del 84, pero por lo general, si fuera por agrupar, sería diarios de La Cuarta. Tenemos ese archivo, también tenemos archivos digitales, que vamos creando en espacio físico, y que le tomamos registro, por ejemplo qué objeto de tu vida contará tu historia, como persona disidente. Y ahí nos cuentan las personas, de cómo “yo pongo esta cadenita que me regaló mi abuela cuando cuando supo que yo era trans”, son como historias o más bien archivos más bien efímeros, de un día solamente, pero también tenemos otros que está igual en nuestro Instagram, que las personas nos envían foto de un objeto, nos cuentan una historia y los subimos digitalmente, porque no poseemos una bodega donde guardas todas las cosas, pero al menos se genera el registro. También tenemos unas playlist en Spotify, hechas en colaboración, que igual son canciones muy importantes para la vida de la otra persona, y relato más que nada como la propia historia de la persona es importante para nosotros. Para nosotros no es prioridad investigar a influencer, por ejemplo, o personas que tienen mayor poder o que son famosas, sino que nos interesa la vida del “profé que es gay vive en el sur”

Entiendo, porque si bien es importante, a veces como ciertas caras famosas, porque socialmente sí son focos donde la gente puede mirar, pero hay una riqueza escondida en estas historias más cotidianas

Sí, y eso es lo que a nosotros nos nutre tanto. Una vez nos llegó una historia de una niña trans, chiquitita, que la adoptaron, ella siempre supo que era una niña trans, entonces ella se quería sacar su foto de carnet con un vestido de Frozen. Son historias tan brígiditas, impactantes cachai, después nosotros subimos esa historia y nos llegaban comentarios como que “soy mamá y estoy al borde de las lágrimas”, “mi hije no es trans, pero esta historia me conmovió”, lo cual genera empatía, entonces son historias que están, que siempre van a estar.

Es una realidad que existe

¿Consideras que se ha trabajado en resguardar por medio de archivos físicos las memorias de la comunidad disidente en Chile?

Yo creo que es algo relativamente nuevo, me refiero a los últimos 4 años, 5 años, que además viene siempre de la calle, creo que de ahí empieza esta necesidad de querer resguardar esto, de querer resguardar grafitis que hay en la calle ¿y cómo lo guardai? Cachai. Y también esto viene un poco después del estallido, porque se levantaron tantas causas que de ahí una de esas es claramente “¿dónde estamos en la historia?”, ¿dónde está la memoria LGBTQIA+?, por lo mismo digo que es relativamente nuevo, viene por nosotros, para nosotros y otros, pero por lo general para nosotros, porque es algo que no está, no está resguardado cachai, es algo muy autogestionado, que las mismas organizaciones con sus propios recursos lo hacen, lo hacemos.

Es que al final siempre ha existido, pero nuestra voces nunca estuvieron en foco, siempre otras personas nos omitieron. La historia la escriben los grupos dominantes, y en ese entonces lo hacía la sociedad hetero cis normativa.

Claro, pero en cuanto a lo gráfico sería eso, pero por ejemplo también pensando un poco en el mundo del arte, en cuanto a lo que está relacionado a lo gráfico, de repente lo que siempre está sería la literatura chilena LGBT, sería como una de las pioneras siento yo, porque sí tenemos lectura bisexual, trans, entonces claro lo gráfico es algo súper importante y está relativamente nuevo, pero si lo vemos a nivel mundial si hay repositorios en otros países más grandes, o europeo, allá hay museos LGBTQIA+, de hecho también acá en Latinoamérica como físicos, entonces ¿porqué nosotros no?. Chile es un país súper conservador y creo que eso es una de las grandes cosas que siempre te van a juzgar, que siempre vas a recibir críticas, se te va a apuntar con el dedo, cachai, y al final si haces algo para toda la comunidad, tení que estar dispuesto a eso.

Claro, Chile es un país muy conservador pero también siento que Chile es un país súper cola, como que con lo conservador se extreman los extremos

Y esos extremos igual se mezclan, por eso también tenemos mucha cola facha, donde muchas de ellas no se sienten parte de la comunidad, son solamente gays, siguiendo una vida muy heteronormada, lo típico.

Esto lo conversaba anteriormente, y me comentaban que muchas veces me decía que esas personas solo ven el acto sexual, más allá de la orientación, pero al final la orientación determina en tu vida, es una forma de orientarte en la sociedad, entonces estas personas tienen el privilegio de despojarse de eso y seguir funcionando sin etiquetas, omitiendo el trabajo hecho en comunidad

Yo igual lo encuentro egoísta, porque no comprendo cómo no te interesan tus pares, tus familiares que pueden ser de la comunidad o incluso tú mismo, cómo es que no te llega, cómo es que no hay empatía, habiendo tanto crimen de odio sobre todo en Latinoamérica, en Chile y no es solamente que te maten con una pistola, sino que es con ensañamiento, con planificación, como lo que pasó hace

poco en Argentina, es horrible, se murieron tres lesbianas de cuatro que fueron agredidas brutalmente, lo encuentro terrible, entonces hasta qué punto te puedes despojar de eso sin que te importe, es muy difícil. Y también siento que si bien la sexualidad es muy fluida y entiendo el punto anterior, no necesariamente que te guste ciertas prácticas sexuales quiere decir que definitivamente vas a ser gay porque te gusta que te *chupen el pote*, no necesariamente vas a ser una persona gay por eso. Yo creo que tiene que ver mucho con tu propia historia de vida, no es lo mismo ser un hombre blanco, cis, gay versus una mujer trans que vive en Chiloé.

4. PATRIMONIO GRÁFICO DISIDENTE

¿Qué piensas respecto al concepto de patrimonio gráfico disidente? ¿Alguna vez has escuchado o leído al respecto?

Pienso en artistas LGBT, ya sean diseñadores, ilustradores, personas que hacen collage, se me viene a la mente el "hacer algo", pero de ese personaje LGBTQIA+. Cuanto dice patrimonio, me refiero a que este material esté en alguna parte, eso se me viene a la mente. Pienso en colores, bien magenta, el negro, texturas como estencil, tramas, que siempre vienen de la calle, que es lo que yo empeizo a notar en cuanto a las similitudes gráficas, por ejemplo si tu me juntas un grupo de 9 afiches de temática LGBT van a haber muchos parecidos por los mismo, el hacerse notar, el aquí estamos, el soy rebelde, decirlo no en chiquito, en gigante, el alzar la voz, levantar este patrimonio disidente, al final por los que vienen.

¿Sientes que el término patrimonio se ha institucionalizado?, ¿es complejo para los colectivos intentar trabajar bajo este concepto?

Eso es algo que lo hablamos al inicio de la creación de Museo Di, que si tú vienes y me dices "sabes que, para mí esta bufanda es patrimonio", y te pregunto el porqué, y es porque tiene una historia relacionada con el primer amor de la persona que falleció, con la que salió del closet, entonces ese objeto, da lo mismo lo que sea, pudiendo ser un archivo digital o la letra de una canción, cómo voy a decirte que esa historia tan íntima no es patrimonio, es un patrimonio, por lo mismo cuando hablamos de patrimonio hablamos de uno mismo, el contar algo mostrarle algo al otro, y quizás no institucionalizarlo todo. Siempre se nos viene a la cabeza esta vida aburrida de museo, que está ligado al patrimonio, lo limpio, lo pulcro, lo estático, lo que no se puede tocar, lo que muchas veces pierda la historia detrás del objeto,

Faltando un poco de alma

Sí, entonces yo creo que el patrimonio en la comunidad es todo lo contrario, es colorido, es efímero, en muchos casos puede ser o no material, o varía su tiempo entre algo antiguo o nuevo, no tiene por qué tener como estándares como "te voy a aceptar solo cosas de diez por diez centímetros", tan limitado.

Dentro de mi investigación pude encontrar un autor que hablaba sobre que todo puede ser patrimonio si es que un grupo o comunidad le da un sentido y este perdure en el tiempo, y al final el patrimonio de la comunidad es tan frágil que a veces se pierde el tiempo, pero lo bueno que tenemos la s cosas es que como buenas rebuscando, y volvemos a exponerlo en sociedad, y se vuelve a resignificar, ¿has tenido la oportunidad de rescatar algún elemento que en su momento estuvo silenciado?

Yo creo que una de nuestras actividades más conocidas es el tema de las portadas de diarios. Todo el mundo conoce a La Cuarta, es bien conocida por tener un lenguaje grosero, más bien subido de tono, siempre relacionado a lo sexual, por la bomba cuatro, cachai, por lo mismo con esta cultura de "ríamonos de los huecos, de las mariconas", siempre ligado a la mofa de eso. Con nuestra investigación con los diarios y la prensa escrita nos dimos cuenta de una realidad ubicada en este soporte que se vivió. Todo esto parte también mi tesis, inspirandome de la cultura ballroom, también un poco de la comunidad viviendo con VIH, entonces yo llegué a la Hemeroteca de Santiago necesitando ver diarios de tal esta fecha, porque decían algo, bien rebuscado, porque dice algo sobre el cáncer gay, y de ahí empezó. Ya cuando nos organizamos como Museo Di, que fue tiempo, con lo que había hecho casi saliendo de la U, ya nos dimos cuenta que no había solo una portada, que habían cuatro, después cinco, y eran digitales, porque en la hemeroteca tú podías escanearlo nomás, no podías tomar foto o llevártelo, porque es algo muy delicado y también está bien, porque tenía que preservar ese material para que le sirvan a los que vienen. Mi compañero Rolo empezó a ir al Pensa, y vio un caballero que tenía muchos diarios colgados, y nos dimos cuenta que no solamente eran esas portadas que teníamos las que hablaban mal sobre nosotros, sino que La Cuarta tenía un festín de nosotros, era un poco de pan y circo, ríamonos de los huecos, un ejemplo que recuerdo de portada es sobre una que decía "la subió al auto y se dio cuenta que tenía palanca de cambio" y era un crimen horrible, y ese era el enunciado, y ahí nos dimos cuenta de que realmente existe eso, y empezado a hacer este análisis después, y cada vez que buscábamos empezaban a aparecer otras, y nos dimos cuenta de esto, de qué hacemos con esa información, esto pasó en Chile hace no mucho tiempo, hace treinta años, es nada treinta años, para uno igual es chocante, cómo uno reivindica esto que ya pasó y sacamos algo provechoso de esto, para hacer un punto de comparación.

Al final el lenguaje crea realidades y pensar que este diario se publicó y circuló socialmente por mucho tiempo con este tipo de lenguaje, hace que las personas hayan entendido que, uno, la comunidad es un chiste y por ende se le permite hacerle de todo, y el segundo, es un daño social que se ha hecho

Y sobre todo cuando hablamos de medios masivos de comunicación, si ahora nos ponemos a analizar la TV, nos vamos de espalda. Veamos las tallas de Yerko Puchento, las de Morandé con compañía, los noticieros, cachai, los crímenes de odio y cómo se hablaba de esos casos en ese tiempo, creo que sería una investigación que no tendría fin, como abarcar tantas cosas negativas. Y si no somos conciente de eso, esa conducta se va replicando, y al final también uno se da cuenta que también nosotros creamos una burbuja de expectativas falsas,

porque tú ves que todos tus amigos publican en historias cosas en pro de la comunidad, o amigos aliados, familiares, pero la realidad fuera de esa burbuja es difícil, pone a revisar los comentarios de una noticia de Mega en facebook, en muchos casos es tan deprimente, te lo juro. En este tiempo era más leído el diario, ahora ya no tiene el mismo impacto, pero ahora están las redes sociales, está Facebook, Instagram, Tik Tok y te vas dando cuenta de cómo se van formando esta falsa realidad, pero sal de tu círculo de confort, entra a un trabajo nuevo, anda a otra región que no sea Santiago, y te das cuenta que es totalmente distinta esa realidad.

¿Qué proyecciones tienes como diseñadore respecto a Museo Di?

Si bien cuando creamos Museo Di, somos cuatro personas, somos dos diseñadoras, con Rolo que es arqueólogo y está la Feña que es historiadora, entonces igual si lo ves es un equipo bien diverso, pero que juntos pegan muy bien, sobre todo si es algo en torno a memoria o archivos, porque debes hacerle la idea y luego también mostrarla. Si bien tenemos nuestras funciones respecto a redactar contenido y diseñarlo, todes estamos conscientes que debemos aprender a hacer de todo, y nuestro rol como diseñadores es ser multifuncional, la curiosidad de hacer otras cosas es parte de la motivación para crecer. Y eso logra hacer que todes estemos en la misma sintonía, generando información que nos haga crecer, o aprendiendo habilidades, como por ejemplo el hacer una página web. Algo que nosotros nunca esperamos fue el tema de educación, últimamente se nos invitaba mucho a universidades y es algo que no sabíamos, cómo le enseñás a niñas de diez años lo que es el patrimonio.

Esas ganas de aprender no necesariamente tienen que ver con tener un título formal que mostrar, puedes aprender de forma autodidacta, cuando salí del closet fue obviamente después que salí del colegio, porque ese colegio era terrible y cuando entro en la universidad me doy cuenta de otra realidad, donde hay personas que son mayores y ya están fuera del closet, o que nunca estuvieron en el closet, y ves estas otras realidades, que te llevan a aprender más. Yo veía a amigas que estudiaron en Alemania, que vienen de un viaje en España, que saben mucho de otras cosas, que saben de artistas o músicos LGBT, de diseñadores, escritores, y yo tuve que el doble, porque yo no sabía nada

Yo igual me di cuenta en mi periodo universitario que había gente que era muy culta, y que fue mi trabajo ponerme a nivel, pero no porque me obligaban, sino que era porque quería aprender, y esa curiosidad te lleva a saber más, y eso se ve mucho en la comunidad, porque somos pocos, el siempre estar aprendiendo y compartiendo.

Si tú lo ves desde un punto, no universitario, sino que más bien en infancia y en colegio, era un patrón que se repite mucho, por qué el niño cola es el más inteligente del curso, por qué la niña trans en la que sabe más de otras cosas, por qué a las colas les gusta el inglés, por qué las lesbianas tocan guitarra, está esa curiosidad como de querer aprender, de demostrar que tú puedes. Muchas veces la sociedad nos genera una comparación, por ejemplo yo a diferencia de todas mis

primas, yo no fui mamá a los 15 a los 16, me iba muy bien en colegio, era impresionante porque existe esta comparación que se te exige más, a mí nunca me llamaron el apoderado, siempre hice mis cosas sola, el querer demostrar que uno vale, porque la sociedad todo el tiempo te dijo que no, y después la universidad en que tu *llegai* sabiendo nada, al menos a mí me pasó eso y a ti también, yo tuve que no solo leerme un libro, tuve que leerme dos, podía estar muy cansada un viernes, pero si había un lanzamiento de libro a las 8:00 de la noche había que ir, o vamos a la disco a cachar que se hace, en todo, en entretenimiento, en educación, literatura, que son al final las ramas que se manejan, pero es siempre el querer más, el esforzarse el doble, seguir aprendiendo y después uno termina siendo más experto que el resto.

Esto podría ser una especie de mecanismo de defensa quizás frente a lo que la sociedad nos exige, ser exitosas.

Y uno en comunidad se basa mucho en los referentes, que hayan personas que lo pasaron mucho peor que yo anteriormente permite que yo esté haciendo esto, *cachai*, el típico dicho de que ellos corriendo para nosotros pudiéramos caminar es real, yo eso lo encuentro brígido y solo pienso en Lemebel, en la Perra, en estas voces que fueron tan importante, que lo pasaron pésimo, pero había una trava dando educación sexual integral en las facultades, y no una trava que tapa su realidad, aquí estamos, aquí estoy, existo y resisto, yo lo valoro mucho. También por eso viene este tema que pones, las referentes, que yo ahora como 2024 empiezo a ver que este referente no tienen por qué haberlo pasado tan mal, ahora vemos otro tipo de referentes que también se lo están jugando caleta pero desde otros puntos, lo que tú me mencionaste un momento, que a veces es necesario tener esta voz de la influencer, de la actriz trans, de la del cola que triunfó fuera de Chile, que también es de la comunidad, son necesarias, porque yo no voy a estar enseñándole a mi hijo todo el tiempo que las personas trans viven poquito, que siempre lo tienen que estar pasando mal, su vivencia existieron, lo valoramos, sacamos lo mejor de ellas, pero también yo necesito encontrar referentes que sean famosos, que triunfe, que sean los mejores en su área, que sean personas apasionadas, con esas ganas de seguir educando, enseñando. Si tu me *decís* la Simon Xao por ejemplo llegó a las pantallas de un reality, quién hubiera pensado que una persona no binaria iba a hablar del tema en televisión nacional que soy visible y su voz fue súper importante, o la Ari Psicóloga, que es una psicóloga trans que está en Miss Universo Chile, que va al mall y graba las reacciones de las personas, estas son distintas realidades, y si tu vas a usar tus privilegios para utilizarlos en pro de la comunidad, adelante, si vas a usar la pantalla sobre tu propia comunidad, bacán. Entonces estas nuevas voces llegan a más personas, y no quita el hecho de que siempre van a haber personas que van a estar mandando odio, que pueden hacer daño. Y eso nos hace entender que ese tipo de valores que construimos en comunidad más adelante podamos enseñárselo a nuestros hijos, el no discriminar, el respetar. Nuestra generación es la del proceso a cambiar, pero las nuevas son las que están abiertas de mente, y por eso necesitamos mostrar estos referentes, es un trabajo que no termina, *support the local queens* es una frase es muy válida. Al menos el patrimonio se

construye de nuestra historia, de nuestra propia comunidad, del *dureo* de nosotras las colas curiosas.

Muchas gracias por la entrevista Fer.



Material gráfico que Fer ha resguardado

1.7 Entrevista a Rolando González

Entrevista a Rolando Gonzalez, para “Gráfica Coliguacha”

Fecha: 16/05/2024
 Hora: 17:52 hrs
 Ubicación: Presencial

Entrevistador: Francisco Carrasco Barraza
 Entrevistada/e/o: Rolando Gonzalez Rojas
 Edad: 30 años
 Pronombres: Pronombres masculinos, él

1. CARACTERIZACIÓN

¿Cuál es tu nombre?

Rolando Gonzalez Rojas

¿Cuántos años tienes?

Tengo 30 años

¿En qué comuna reside?

Vivo en Providencia

- *¿Te gustaría decirme tus credenciales?*

Soy Arqueólogo de profesión, tengo un Magister en Arqueología, ambos de la Universidad de Chile, tengo un diplomado en Género, Etnicidad y Políticas Públicas, un diplomado en Patrimonio Cultural mención didáctica del patrimonio, trabajo actualmente como encargado de la zona norte del área Patrimonio Arqueológico de la Secretaría Técnica del Consejo de Monumentos Nacionales, que depende del Servicio Nacional del Patrimonio, soy docente, hago clases en la Universidad Alberto Hurtado a alumnos de arqueología de tercer año, un ramo que se llama ética y legislación patrimonial, y en términos del activismo patrimonial son parte del equipo directivo de Museo Di, que es un proyecto museológico virtual que tiene como objetivo rescatar y poner en valor la memoria, la historia de la comunidad LGBTQIA+ en Chile.

2. DISIDENCIAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES

- *¿Que experiencia significativas tienes participando de organizaciones sociales ligadas a las disidencias sexo-genéricas?*

Desde 2020 que llevo trabajando en Museo Di, que es este proyecto que te mencionaba recién, es un proyecto autogestionado, surgido de la inquietud, las ganas y el amor que estas cuatro personas que forman el museo tienen por el mundo de los museos y del patrimonio, somos cuatro amigos que nos dedicamos a esto, y llevamos cuatro años, el 21 de julio cumplimos años. Vimos la luz en plena pandemia, en el encierro, pero el proyecto se viene gestando desde febrero del año 2020, post estallido, o durante el estallido, previo al encierro, en esta idea de que se avivaron los activismos en el marco de la revuelta, que toda la gente empezó a encontrar sentidos de pertenencia desde donde querían posicionar sus luchas, y nosotros la encontramos de una manera muy ñoña, pero que nos hacía sentido en ese tiempo. En la pega formo parte del núcleo de género de la Institución, que es una organización que se forma a fines del año pasado, que en fondo pretende hacer un posicionamiento de la perspectiva de género en las labores que hacemos como institución tanto internamente como externamente, y ha sido una experiencia super enriquecedora porque he aprendido mucho también, y nos vinculamos personas que tenemos interés en los temas de género desde distintas perspectivas, desde el feminismo las chiquillas, desde el tema de las disidencias yo y otros compañeros, del tema de la inclusión entre otras cosas. Así que esos son los dos flancos principales que llevo desde el punto de vista de un trabajo efectivo en temas de disidencias y diversidades sexo genéricas.

- *¿Cuál consideras que es el rol de les activistas respecto a la visibilización de problemáticas que ha tenido la comunidad en Chile?*

Yo creo que el tema del activismo es central para la comunidad LGBTQIA+ tanto en términos históricos como en la práctica actual, o sea, las ganadas y los avances que se han conseguido en temas LGBT nacen, se gestan desde los activismos más, algunos bien rupturistas, algunos que a estas alturas resultan ser un poco más hegemónicos, no por eso hay que desconocer el potencial histórico que han tenido organizaciones como el MOVILH histórico, que bueno hoy en día es una cosa totalmente distinta, hasta esas cuestiones que nacen en épocas contemporáneas, y valoro mucho del activismo, es que en la comunidad los activismos nacen desde las particularidades y las historias de vida más específicas, entonces me gustan muchos los activismos que surgen desde la música, por ejemplo AMIK (Agentes de la Música Independiente Kuir), o desde el tema trans donde está OTD, proyectos muy bacanes, como Fundación Selenna, hasta cuestiones que pasan como desde Museo Di, desde el patrimonio. En el fondo cada persona empieza a encontrar su nicho de acción y va aportando un granito de arena hacia ese fin más general que es visibilizar, que es problematizar, que es dar cabida o que se discutan estas cosas en función de ese activismo se han logrado cuestiones más clásicas como matrimonio igualitario, o cosas más políticas, más potentes como la ley de identidad de género o la misma Ley Antidiscriminación, bueno queda mucho por delante, pequeñas ganadas que van contribuyendo de cierta manera a que como comunidad podamos estar un poco mejor hoy en día.

- *¿Cuáles son las luchas que te mueven en este momento?*

Estructuralmente queda mucho por hacer, qué nos mueve hoy en día, de partida una de las cuestiones más potentes que ha sido una lucha transversal al colectivo LGBT es el tema del odio, que vemos cotidianamente, en la televisión, como es el caso de las chicas argentinas que quemaron, casos históricos como Zamudio, Mónica Briones, Nicole Saavedra, Ana Cook, que pasan a ser una especie de mártires para la comunidad tristemente, hasta cuestiones que van por otro lado y responden en el fondo a mismo problema estructural, como este chico de Copiapó, José Matías, que se suicidó por ser chico trans, entonces claro, la principal lucha que nos convoca, que crea instancias como la otra marcha, paralela al carro del MOVILH donde va Ariel Levi sin polera arriba de un camión de Uber, pierde totalmente el sentido también de lo que se conmemora en torno al pride, que es la revuelta en Stonewall y todo eso, y por eso me hace mucho sentido que las consignas sean "Mataron a Nicole, mataron a Zamudio, y estos weones celebran el orgullo", y te hace más sentido que nunca si nos ponemos a ver las noticias día a día. Lo mismo si le preguntas a una persona si es que se siente violentada o acosada por su identidad de género o su orientación sexual en distintos espacios de la vida es posible que te digan sí también. Encuentro súper importante también lo que se ha dado con la identidad de género, la importancia que se le está dando desde el mismo colectivo a preguntar y respetar pronombres

Actos mínimos simbólicos

Claro, estableciendo pisos mínimos desde el cual nos debemos impulsar hacia arriba, entonces se está considerando cosas importantes para muchas personas. Y de ahí vienen las luchas más particulares, que quizás no a todes nos atraviesan, como cupo laboral trans, salud trans para Chile, la comunidad trans ha sido más marginada. Y claro, no hay tantas políticas públicas sobre eso.

- ¿Cómo has podido movilizarte respecto a esas luchas?

Yo no sé si me declararía como un activista, de partida, creo que la palabra activista tiene una connotación mucho más pública, de cara visible, son personalidades públicas como la Coni Valdez, como Kris Cordoba, Emi Schneider, Rodri Mallea, pero aún así, es gente que en términos mediáticos tiene más alcance por las cosas que han hecho en términos más profesionales, después vienen temáticas ligadas a las redes sociales, donde esta gente que crea contenido y mueve mucho, no se si considerarles activistas, pero ayudan a visibilizar eso, y desde esa perspectiva cómo me planteo yo ahí. Bueno, desde el proyecto que es Museo Di, un museo en sí mismo, uno de las definiciones que tiene un museo por parte de la ICOM, el Consejo Internacional de Museos, que dependen de la UNESCO, habla de que los museos deben tener un rol educativo, y fue algo que nosotros no nos planteamos en un principio, era más bien un proyecto recopilatorio, más archivista, y de remecer y cuestionar las cosas, y obviamente nos empezamos a dar cuenta que esa construcción de los relatos, y las historias, la recopilación de eso, a la larga resulta siendo un proceso educativo, y al ser una cuestión que se institucionaliza, y empiezas a hacer un museo que sigue, que haces cosas que se comentan y comparten pasas a ser un referente para distintas

cosas, por eso mismo tuvimos que ser bien cuidadosos con lo que publicamos, porque iba a cumplir con un rol educativo correctamente, mostrando información verdadera

Por más que se pueda interpretar esa información, no significa que será mentira esa información

Exacto, es lo que hace la historia finalmente, desde el punto de vista de la teoría de la historia. Y eso ha sido bacán, y que todas esas pequeñas publicaciones que hacemos van ayudando a generar conocimiento, a que la gente aprenda cosas nuevas, motivar a cuestionarse las cosas que tenían muy incorporadas sobre ciertas temáticas, y eso ha sido interesante, en estos cuatro años hemos podido aportar a una puesta en valor y a una especie de rol educativo muy incipiente y humilde, pero que todo granito de arena va aportando, o como dijo la Trini de Gran Hermano, se forma una playa (risas).

- ¿Crees que a través de lo cultural o artístico se puede visibilizar una lucha?

De todas maneras, lo artístico y lo cultural han sido medios de expresión que ha tenido el ser humano a lo largo de la historia para expresarse, y en el fondo lo cultural acoge a muchos tipos de expresiones, desde la mirada patrimonial, pasando por la parte más artística, en esta hay una gran diversidad de artes también, y que pienso que para el tema LGBT ha sido un punto de partida super importante en el que se ha empezado a visibilizar la temática. Es cosa de pensar en personajes abiertamente LGBT que son referentes, como Lemebel, que abordaron con las Yeguas del Apocalipsis el tema de la performance, ligado al arte, escribe, otro tipo de expresión, literatura, si le preguntas a la gente por personajes LGBT chilenos te van a nombrar artistas, escritores.

Siempre hay gente relacionada en ese entorno

Javiera Mena, Alex Anwandter, y más. Gonzalo Salazar cuando habla del barrio Bellas Artes, como un nicho de desarrollo de la cultura homosexual y homoerótica entre el 50 y el 73, habla justamente que es un barrio muy cola porque está llena de escuelas de arte, el museo al lado, y eso genera un correlato, hombres con más sensibilidad, se van a ese lado. Entonces es interesante desde el punto de vista histórico, se releva lo LGBT a ese ambiente, o a los temas relacionados al transformismo o mujeres trans, espacios como el Bim Bam Bum, el Blue Ballet, revistas, y el mundo del transformismo es un arte en sí mismo, claro, en lo artístico y lo cultural está muy arraigado lo LGBT y quizás lo patrimonial desde esa perspectiva es algo que uno pieza a priori que no está tan asociado, y que recientemente se ha empezado a aplicar esa noción, y tiene que ver con su definición. Es un concepto super occidental y patriarcal, viene de patri, del padre, de la herencia que recibes del lado paterno y que empezó a mutar con el paso del tiempo, y actualmente una palabra que resulta más amable es el término de herencia cultural, que es pensar en los legados que hay hacia atrás, cosas que necesitan conservarse y protegerse bajo esa lógica, y que ayudan a la construcción de identidades también. Entonces si estamos hablando de eso en lo LGBT, de la

construcción de identidades, mirar para atrás y mirar de dónde venimos o lo que fuimos hace no tanto tiempo, o más tiempo atrás, te hace llevar un ejercicio que te hará pensar en esto que bajo la lógica occidental tradicional es lo que es el patrimonio, o la herencia cultural, o a historia, o la memoria, entonces si eso lo acotas y diriges a un tema LGBT tienen “patrimonio LGBT”, y en Museo Di decíamos “chuta, patrimonio es super heteropatriarcal, de la construcción de su génesis, por qué vamos a seguir usando la palabra como espacio patrimonial o patrimonio LGBT o patrimonio queer o de lo queer” y justamente nos hizo pensar de **cómo reivindicar el concepto o esas palabras, y que pueden acoplarse a cosas que no las tenían acopladas y darle un sentido nuevo, la resignificación.** Y algo importante que me parece a mi asociado al patrimonio es que, **cuando nace, siempre y cuando alguien o un grupo de personas le otorgue un valor,** entonces existen cuestiones que están ahí pero que no necesariamente son patrimoniales hoy, porque simplemente existen y no les toman el valor que tienen, pero empiezan a aparecer comunidades específicas, grupos de la sociedad, generalmente grupos marginados de la historia oficial que **se empieza a apropiarse de esos elementos y empiezan a hacer lo que dice la teoría del patrimonio, que se llama patrimonio emergente, y hoy lo hacen las mujeres, de las infancias, de un patrimonio asociado a lo LGBT o a la memoria de los derechos humanos y de a poco van teniendo cabida en elementos de protección oficial, entonces empiezas a decir por qué es importante** un espacio como Londres 38, si simplemente es una casa antigua como otras que hay en el barrio, te posicionas en lo que ocurrió ahí, encuentras que es una cosa que debes proteger, es una evidencia material que te habla de un periodo super rudo y difícil para la historia de Chile y empiezas a buscar las lógicas que te da actualmente el Estado para ver cómo perpetuar ese elemento, y encuentras cosas como los monumentos históricos, y empiezas a evaluar y *lograr* relevar los valores y atributos que requiere un elemento ante la ley para lograr esa protección, cosas que no ha pasado con el memorial de Zamudio, que tiene una solicitud declaratoria pero se quedó ahí porque los vecinos no quisieron. Entonces empieza a quedar en el imaginario y la valorización de los espacios, para la comunidad, claro que sí, y por más que la gente quiera rayarlos o los discursos de odio tachen las consignas que se escriben, el lugar sigue existiendo.

3. SOBRE MEMORIA Y ARCHIVO

- ¿Conoces algún centro, espacio o proyecto que funcione como resguardo patrimonial de la memoria disidente?

Además de Museo Di, se que está la colectiva lesbofeminista **Rompiendo el Silencio** tiene un archivo, ahí Erika Montecinos nos ha dicho que tiene un archivo super grande. El año pasado o antepasado, no recuerdo, el Museo de la Memoria abrió un fondo llamado Monica Briones, motivado por Erika, que ha estado investigando sobre Monica Briones, siendo un fondo que espera seguir creciendo y ser un repositorio de memorias LGBT en dictadura, porque sabemos que hay mucho de por medio y uno piensa que quizás la comunidad LGBT no fue **directamente perseguida, pero obviamente hay registro de al menos una persona**

que solo por su orientación sexual fue asesinado, además que un régimen militar atenta contra los modos de vida, la noche, un espacio muy importante para el colectivo. Se que Acción Gay tiene su archivo, Movilh tiene, **organizaciones más consolidadas, y de un punto de vista más actual, hay un trabajo interesante que hace Mapa LGBT, Memoria Transformista,** y cosas más pequeñas como un hilo de twitter que hace Seba Flores, donde postea cosas que va encontrando sobre historia LGBT de prensa, es un hilo eterno, y así abrazando un poco la virtualidad eso es lo que conozco.

- ¿Cómo logran clasificar el material como Museo Di? ¿Tienen una metodología?

Parte del archivo que ha generado Museo Di es de cosas que hemos producido nosotros mismos, muy autogestionado, ha salido de nuestro bolsillo la plata para imprimir esas cosas, las chiquillas lo diseñan, y en el fondo es guardar las cosas, Fer tiene unas cosas, Feña otras, yo otras cosas aquí en la casa, pero no tenemos ninguna metodología de archivo definida, que si tenemos la intención de hacerlo, porque desde hace dos años la Subdirección Nacional de Museos incorporó dentro de las posibilidades de inscripción para regularización de los museos en Chile a los museos virtuales, cosa que no era hasta hace poco posible, entonces para poder inscribirnos como museo virtual debemos poseer una colección y esa colección debería estar inventariada, entonces con las cosas que tenemos nos gustaría poder hacer ese proceso, además del reconocimiento como un museo de tomo y lomo.

- ¿Consideras que se ha trabajado en resguardar por medio de archivos físicos las memorias de la comunidad disidente en Chile?

Últimamente pienso que hay una intención, por ejemplo lo del fondo Monica Briones del Museo de la Memoria, por ejemplo las curatorías de las últimas Expos del Museo Histórico, donde uno piensa que ahí guardan muchas cosas, y cómo no va a haber algo ligado a la comunidad. **En la expo de los 50 años del golpe, había una arpillera que era del fondo Acción Gay, que era una arpillera de cuando empezaron a morir las primeras víctimas de VIH SIDA, las parejas de esos hombres homosexuales principalmente se empezaron a juntar y en la técnica de la arpillera empezaron a bordar con la ropa de sus amados que habían muerto, y esas piezas se posicionaron, donde se habla de la arpillera pero también de cómo el Estado de Chile al no reconocer que estaba pasando la epidemia del SIDA en aquella época, por antonomasia no reconoces que existe una población LGBT que está siendo victimizada principalmente de eso, hay una doble negación, eso era una evidencia tangible, material de todo ese proceso, yo encontré súper potente que existiera esa evidencia y que formara parte de un guión relativamente bien incorporado en la muestra en general.** De a poco se ha ido posicionando la idea de lo LGBT en los espacios culturales más tradicionales, y en los espacios no oficiales hemos empezado a meter bulla con ese tipo de cosas. Mucho de ese trabajo se vuelve efímero, porque surgen desde la autogestión, y con eso vienen problemas como falta de financiamiento, no *tení* horarios y todas esas cosas hacen que los proyectos vayan decayendo en el tiempo, y es algo positivo de Museo Di es que le

hemos agarrado mucho cariño al proyecto, y cada vez que nos vamos de vacaciones hablamos y retomamos el compromiso sobre seguir con esto.

4. PATRIMONIO GRÁFICO DISIDENTE

- *¿Qué piensas respecto al concepto de patrimonio gráfico disidente? ¿Alguna vez has escuchado o leído al respecto?*

No se si lo he escuchado con esas mismas palabras, pero se me vienen varias cosas a la cabeza. De partida la palabra patrimonio es lo que hablabamos antes, otorgarle valor a ciertos elementos, en ese caso elementos gráficos y asociados a la disidencia sexo genérica, eso se me viene a la cabeza, elementos visuales que se le otorgó un valor y se recae la necesidad de preservación, conservación y perpetuación de ese legado, memoria, herencia cultural para las futuras generaciones, porque nos están hablando de proceso sociales, de hitos, de distintos elementos.

- *¿Tienes algún tipo de material gráfico disidente que guardes por algún motivo?*

Si, muy cachurero de esencia, entonces guardo muchas cosas. Quizas antes no tenía tanta conciencia de lo importante que era uno mismo como sujeto historico, quizas la formación profesional me hizo pensar eso, hice una pasantía en el Museo de la Educación en el 2018, ahí hicieron una cosa muy interesante, se dieron cuenta que gran parte de la educación más contemporanea se estaba dando en los movimientos estudiantiles, entonces lo que hicieron fue un trabajo de archivo en la calle, que era ir a las marchas a recopilar banderas, panfletos, y eso pasó a formar parte de la colección del museo dije "chuta es verdad, porque en la calle muchas cosas que pasan muchos proceso ligados a los cambios que han pasado", recopilaron cosas del mayo feminista, fue super interesante, por eso pienso que parte de esa conciencia me hizo guardar algunas cositas que parten desde los bonitos recuerdos que me traen y otros más deliberadamente como una idea de trabajo de archivo más escueto.

- *¿Cuál crees que es el rol del material gráfico disidente respecto a la difusión de información relevante para la comunidad LGBTQIA+?*

Es trascendental, porque vivimos en un mundo de la inmediatez, donde todo te entra por la vista y si no lo captas en los primeros segundos parece que no existe, entonces lo gráfico cumple un papel trascendental, que se debe trabajar la mirada gráfica para obtener esa atención, por eso digo que Museo Di tiene un proyecto bien particular, porque el 50% de las miembros son diseñadores, entonces presentan una idea super novedosa, que si yo hiciera solo los haría en un canva y quedarían horribles probablemente.

Y pasa muchas veces, que hay buenas intenciones, pero el diablo está en los detalles y ahí se pierden al no logran llamar la atención.

Si, es verdad, lo que sí, está esta dicotomía entre el material gráfico físico y digital, y es un desafío bien grande pensando en los archivos del futuro, ver todo ese material gráfico digital que tiene una fragilidad particular, que no es la misma del físico, que si uno lo guarda mientras no se moje o no se quemé sigue ahí, en lo digital pueden pasarte miles de cuestiones, desde que no pagaste un dominio, o te banearon la página, te hackaron el instagram, te falló el disco duro, se pierden. Recuerdo que hablaba mucho con la Feña Venegas, que ese tiempo era encargada del área de diseño del Museo Gabriela Mistral, y decía que había una historia super grande del movimiento estudiantil pingüinos del 2006, la revolución pingüina, que se alojó en la web y que hoy en día es imposible recuperar, y es porque los relatos orales hablaban de que la gente se coordinaba para ir a marcha a través de Fotolog, y habian Fotolog de lienzos, y hubo una agitación super grande de revolución pingüina por Fotolog, y sería súper interesante ver eso, pero hoy en día ya no existe, a propósito de que sale una noticia donde Fotolog iba a borrar todos los archivos para siempre. Entonces también me decía que habian museo en Europa que se empezaron a dar cuenta del patrimonio virtual e hicieron repositorios que absorbían las páginas web completas y las guardaban, cosas así hubieran sido super enriquecedoras como material de estudio para formas de organización estudiantil, sobre articulación, distintas dinámicas sociales que se estaban dando y que en el fondo ya no son posibles de rastrear, más allá de los relatos orales de la gente que participó en eso, entonces lo virtual resulta bacán, fácil de difundir, un link, una publicación, lo compartes, pero así como rápido es efimero y frágil.

- *¿Conoces algún proyecto que trabaje el patrimonio gráfico impreso disidente en Chile?*

Propiamente tal se me viene a la mente lo que se hizo en el marco de la expo en el museo, Revueltas Gráficas, donde está Biblioteca Cuir, donde está metido Tobal de Mapa, y quizás ya cosas más ligadas a proyectos como el libro de la Manzana de Adán, de la Paz Errázuriz, en relación a la fotografía de mujeres trans, travestis, en los años 80-90 en Talca, Santiago, Valpo, esas cosas se me vienen a la mente respecto a lo gráfico físico.

Gracias por participar de esta entrevista.



1.8 Entrevista a Sebastián Iturrieta

Entrevista a Sebastian Iturrieta, para “Gráfica Coliguacha”

Fecha: 29/05/2024
 Hora: 19:27 hrs
 Ubicación: Presencial

Entrevistador: Francisco Carrasco Barraza
 Entrevistada/e/o: Sebastián Iturrieta
 Edad: 39 años
 Pronombres: Él

1. CARACTERIZACIÓN

- ¿Cuál es tu nombre?

Sebastián Iturrieta

- ¿Cuántos años tienes?

39 años

- ¿En qué comuna resides?

Nuñoa

2. DISIDENCIAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES

- ¿Qué organizaciones sociales conoces? Nombra al menos 3

Cacho a varias, Disidencias en Red, OTD, MOVILH, Iguales, Acción Gay, Traves Chile que no se si existe aún, yo creo que no, Sindicato Afrodiva, de personas trans.

- ¿Que experiencia significativas tienes participando de organizaciones sociales ligadas a las disidencias sexo-genéricas?

Si, he participado tanto en mi rol de periodista, como en mi rol de pseudo activista que he desarrollado a lo largo de mi vida. Cuando recién había iniciado fui voluntario en la Fundación Iguales, trabajé en la comisión de gestión política

¿Te acuerdas en qué año fue eso?

Todavía era estudiante de Periodismo, estaba Luis Larraín dirigiendo, entonces fue hace mucho tiempo, estaba Pablo Simonetti, no estaba la Isabel Amor, no había llegado, entonces fue hace mucho tiempo, yo creo que hace unos diez años, e igual estaba iniciando recién un trabajo de penetración política a las distintas bancadas, tenía un amigo PS (Partido Socialista), concejal, que lo invité a participar de la instancia y con él asesoramos desde nuestra incipiente actividad política, porque

qué iba a saber yo en ese momento (risas), había trabajado con la Maya Fernandez iniciando mi carrera de periodismo, entonces ahí tratábamos de armar estrategias que nos pudieran resultar para poder poner en relieve algunos hitos que quería Iguales.

Igual es parte del proceso de un activista el poder ir aprendiendo y trabajando sus habilidades, no es un trabajo donde debes poseer las capacidades a tu 100%, el activismo a mi parecer tiene la cualidad de permitir el aprendizaje en su realización. Además de esa experiencia, ¿tuviste la oportunidad de trabajar con otra organización?

Ah claro, durante mis estudios de Periodismo investigué mucho al MOVILH, por lo que entrevisté bastante a Rolando Jimenez, por lo que se conoce la orgánica al interior, y ahí entendí muchas cosas del MOVILH. Después trabajé brevemente en OTD, de hecho primero fui voluntario y después postulé a una pega, pero no llegaban a mis requerimientos laborales ni monetarios, así que no seguí, pero igual encuentro que OTD es una organización muy seria y muy importante. Y las otras las conozco, como Acción Gay, es porque conozco a sus activistas, me han invitado a sus reuniones, me han invitado a su candlelight, una vez acompañé a Bea Sanchez cuando era candidata presidencial, estuvimos con ella y todo lo demás, y esas. También por mi activismo en el mundo político tuve relación con AHF Chile, con ellos cuando yo era coordinador de diversidad en RD, tratábamos de hacer campaña y construir una estrategia política que nos permitiera hacer cosas.

Dentro de todo esto que me hablas, con el tiempo, ¿te consideras un activista?

Yo creo que más que activista, me considero una persona política, siento que he superado la barrera del activismo, porque se mira con otro punto de vista y yo creo en los partidos políticos, más que en las ONGs, creo que el rol de los partidos políticos es de conducir ciertas cosas, ciertas discusiones, por eso mismo me diferencia del activismo, porque este es más de la performance.

De hecho esa es la pregunta que viene a continuación, ¿cuál consideras que es el rol de los activistas respecto a la visibilización de problemáticas que ha tenido la comunidad en Chile?

El rol de los activistas es muy importante, los mayores avances en legislación y en derechos para las personas LGBTI es gracias a los activistas, las y los activistas. Me parece que el rol de los activistas es levantar hitos y alertas frente a lo que la clase política no puede ver. Nosotros en Chile y en el mundo tenemos una clase política muy ciega, muy poco observadora, y que estos temas los pasa por encima, sienten que son una frivolidad, el último pelo de la cola de lo que debiese ser, y ese es el rol de los activistas, webear, molestar e interpelar al poder para que logren resolver cuestiones que se demoran años en resolver.

- ¿Cuáles son las luchas que te mueven en este momento?

En este momento la lucha que más me llama la atención es la igualdad de género. Yo he ido pasando por varios procesos ligados a mi madurez política y pensamiento, me parece que hoy hay que buscar una identidad de género concreta y real, lo explicaré con un ejemplo, las organizaciones de mujeres están buscando hoy que se extienda el posnatal a un año, sin embargo, esas organizaciones de mujeres no están peleando para que sea igual para hombres y mujeres. Las criaturas necesitan madres, padres, familias, entonces creo que hay que avanzar en la corresponsabilidad, poner a todas las personas que conforman a una familia en igualdad para que protejan a las infancias, esto no se trata de darle más derechos a las mujeres, sino que se trata de igualar la cancha y de pedirle más responsabilidad a los hombres con sus hijos y sus familias. Porque hoy se llevan toda la carga del cuidado, la crianza, y todo recae en las mujeres, y no creo que sea una respuesta darle más peso a ellas, sino que exigirle a los hombres que hagan su parte. Ahora, hay otras luchas, me mueven a mí en plan de solidaridad por ejemplo con las personas trans y su salud, pero creo que esas luchas deben ser representadas y encarnadas por las personas trans, no está bien que una cola vaya a hablar de salud trans, más allá de solidarizar, apoyar la lucha, ir a la marcha y ponernos detrás de ellas, pero ellas deben ser las voceras principales, por eso no puedo decir que esta lucha me identifica completamente, porque yo estoy con ellas pero no puedo ser protagonista de esa lucha. Es lo mismo que me pasa con el feminismo, puedo decir que soy un hombre feminista, pero tengo absolutamente claro que mi rol no está en la primera fila, sino que está en otros espacios para hacer que el feminismo nos intersecte, que seamos facilitadores del feminismo.

- ¿Crees que a través de lo cultural o artístico se puede visibilizar una lucha?

Sí, lo cultural y artístico es punta de lanza, sobre todo en cambios culturales que tienen que ver con la aceptación de las diversidades sexuales. Creo que el diálogo con el mundo heterosexual debe ser fuerte, fluido, porque no logramos la lucha de la igualdad sin los heterosexuales, en una mesa de diversidad debe haber un espacio heterosexual donde ellos atiendan y escuchen esto y no nos vean como alienígenas. Hemos avanzado mucho en concientizar, pero nos queda un largo trecho, y por eso que la cultura, los artistas y la performance, que el baile, que la expresión del arte es fundamental para poder romper con los techos de prejuicio que hay.

3. SOBRE MEMORIA Y ARCHIVO

- ¿Conoces algún centro, espacio o proyecto que funcione como resguardo patrimonial de la memoria disidente?

No, no conozco. Sé que hay experiencias, del MOVILH, del MUMS, pero no puedo asegurar hoy de espacios que yo conozca. De los espacios que yo me nutro son finamente de internet, de las personas que entrevisto, converso y conozco, o que me llamen la atención, pero no es que vaya a un centro como una biblioteca nacional cola, que sería hermoso que existiera, pero no tengo esa oportunidad ni la conozco.

- ¿Consideras que se ha trabajado en resguardar por medio de archivos físicos las memorias de la comunidad disidente en Chile?

Muy poco, o nada. Entiendo que el Museo de la Memoria estuvo trabajando en algo, abrieron un espacio respecto a la primera manifestación LGBTI, pero no sabría decirte más allá de eso.

Es que es complejo resguardar una memoria que ha sido perseguida, en un país muy conservador, esa memoria queda en lo privado y se esconde. La memoria es como un músculo, debes trabajarla, si no se ejercita es afectada por el olvido, y el olvido es caótico, es biológico y social, entonces cuando llega se pierde identidad de los grupos, y sobre todo en este tipo de historias de grupos oprimidos.

Y sobre todo porque ha sido muy interrumpida, lo interesante es que como país tenemos montón de hitos colas, que están ahí, esperando a que alguien los investigue y los levante. Encuentro interesante lo que ha hecho por ejemplo el Che de los gays, al rescatar la primera manifestación LGBTIQ, que sin duda es un rescate de él, más allá de las diferencias políticas que uno pueda tener con él, pero sin duda levantó esas voces que ninguna organización había hecho y que era algo muy evidente.

Claro, es que a veces nos quedamos en lo inmediato, en la respuesta rápida, la reacción a cierto tipo de situación y no se hace tanto el ejercicio de la memoria. Pero por ejemplo tú tienes un Instagram, y ahí has generado una especie de relato a partir de hitos y eventos relacionados con la cultura LGBT de Chile, ¿te gustaría hablar más de eso?

Levanté "Historia LGBTI Chile" hace como 5 años, desde mi ignorancia y atrevimiento, porque yo soy periodista, no historiador, yo investigo la historia cola de este país, pero no realizo entrevistas o tengo contacto directo con quienes han participado en hitos como las señoras que estuvieron en la primera manifestación. Me es un mundo muy ajeno, no estoy dentro de un círculo de poder cola, tampoco dentro de los círculos artísticos, o de performance, y finalmente es ahí donde está la memoria cola chilena, en esos espacios resistió, se guardaron las historias, las palabras, los modismos, en esos espacios está, pero en el espacio donde jóvenes millenials ñuñoinos eso se ve con absoluta distancia, porque el sistema nos ha hecho construir una distancia generacional, económica, social, cultural, por esa idea de que no se muestre. Entonces yo pensaba que tenía una brecha con mi historia cola, mis reconocimientos de los activistas que estuvieron antes y que permitieron que ahora tenga ciertas libertades, y sentía que las nuevas generaciones tenían menos idea que yo, entonces había que eliminar esa brecha, mi búsqueda está más por el formato que por la historia, porque yo no soy historiador, entonces de mi expertis periodística puedo ayudar a construir un contenido dentro de un formato amigable para que gente más joven o de diversas generaciones, o de diversos espacios, o de otros países, porque me llevan bastantes visitas de otros lados, puedan entender cómo se desarrolló el movimiento cola en la historia de Chile, y desde eso dije que tiene que haber una

hebra que pueda tirar, un espacio que yo pueda encontrar, tengo que encontrar este Adán, ese Adán y Adán y esa Eva y Eva primigenia que fueron los primeros que sembraron una mecha de discusión y dijeron "las colas somos estupendas, por qué tenemos que andar sufriendo esta weá, por qué tenemos que vivir esa violencia estructural todos los días de nuestras vidas", y con eso me he encontrado ejemplos maravillosos, ponte tu, ahora estoy detrás de una activista lesbiana de la que no hay fotos, solo retratos y todo lo que he encontrado son frases en un libro, y tu *decí* dónde está ese ser humano, y el libro donde está, es el libro del libro del libro, entonces me pareció muy interesante redescubrir historias que no conocía. O cuando hubo una persecución cola en el norte, en Antofagasta, cuando los milicos entraron a esas casas, a esos burdeles y se encuentran puras colas travestidas, igual encuentro algo de glamoroso en esta marginalidad, esa fantasía de las colas pobres, o en las fotos de las Paz Errázuriz, La Manzana de Adán, son de una precariedad impresionante, pero tienen un glamour y una belleza que dice *weón*, de que estamos hablando, quien me viene a decir que hay que eliminar esto, esto al contrario hay que resguardarlo y protegerlo. Este proyecto tiene que ver también con mi orgullo, el orgullo de la disidencia, con esa conexión, y con dejar una especie de periodismo y del respeto, porque repito, no soy historiador.

Pero pese a no serlo, has sido testigo de esa historia, y la reconstrucción de la memoria también se puede hacer a partir de quienes estén mirando desde fuera, no necesariamente la gente que está viviendo esa historia está siendo consciente de la magnitud de lo que está viviendo. Y si alguien como tú está realizando ese aporte, es suficiente para valorarlo, y mostrarlo a las nuevas generaciones.

Y por ejemplo respeto a vivir algo del punto histórico, cuando trabajaba en la Cámara y se aprobó el matrimonio igualitario, estuve cuando se contaban los votos, sentado en las graderías, no estaba como un activista, solo como una persona que trabajaba ahí, y me tocó ver todo ese proceso, también cuando ganó la paridad en el proceso constituyente, y fue impresionante. Cuando se aprueba el matrimonio igualitario los únicos que estaban celebrando eran los dos de Iguales y los dos del MOVILH, nadie más, no había activistas, entonces me dije que esto es un avance para las colas, pero, en ese entonces era Piñera quien gobernaba, **falta la mirada política de esto, falta que a la gente le digan que hay un cambio cultural, porque en la práctica lo tenemos, pero en la vida cultural a este país aún no le dicen que hay matrimonio igualitario.**

Que sea ley no significa que la gente lo va a comprender completamente

Solo es una letra muerta.

4. PATRIMONIO GRÁFICO DISIDENTE

- ¿Qué piensas respecto al concepto de patrimonio gráfico disidente? ¿Alguna vez has escuchado o leído al respecto?

Son cosas que más que nada imagino, porque no tengo un registro de qué es lo que se entiende por patrimonio gráfico disidente. Puedo entender que el concepto puede ser como el afiche que tengo atrás, porque representa a una activista trans, drag, no sé cómo se definía Hija de Perra, y nos lo robamos de un paradero de micro (risas).

¿Recuerdas de qué año es ese afiche?

Es cuando Hija de Perra enferma, y de hecho se nota porque la ilustración es una imagen de ella super flaca, demacrada, más demacrada que el glamour que utilizaba usualmente. Es del momento cuando ella pierde la conexión con la realidad y cae enferma, después cae en coma y luego fallece, entonces fue justo en ese momento cuando empezaron a juntar plata para pagar todo lo que está pasando. El 2014 podría ser el 23 de agosto en el FemFest.

- *¿Tienes algún tipo de material gráfico disidente que guardes por algún motivo?*

Ese poster, tengo un collage que le compré a un artista disidente, he guardado fanzines pero nos sabría donde están, tengo colecciones de BUTT BOOK, FOREVER BUTT, que me para mí representan resistencia cola, igual que el libro de Tom of Finland

Más en el panorama de lo internacional

Claro, pero de Chile no se si tenga tanto, más libros, como el de Santiago Salazar, el Santiago cola antes del golpe.

- ¿Cuál crees que es el rol del material gráfico disidente respecto a la difusión de información relevante para la comunidad LGBTQIA+?

Es muy importante porque condensa y hace perdurar una memoria que es muy difusa, el afiche, la expresión en la calle, el chacón, toda esa estructura visual es algo muy etéreo y muy rápido de desaparecer, me recuerda a lo realizado en el estallido social, que repletó las calles, con Rodrigo salíamos todos los días a sacar fotos, siempre había algo distinto. Durante ese periodo había creado hace poco Historia LGBT, y me tocó ir a cubrir varias manifestaciones, saqué fotos, hice varias cosas importantes en torno a la comunidad, entonces ahí tengo archivadas muchas imágenes de afiches, manifestaciones, panfletos en el piso, en las calles y que ahora ya desaparecieron completamente.

En este afán de generar una higienización de lo realizado, algo que pasó durante varios años con nuestra comunidad.

- *¿Conoces algún proyecto que trabaje el patrimonio gráfico impreso disidente en Chile?*

No, no conozco. He podido hablar con artistas, y si bien trabajaron con afiches pero no era en torno a generar un patrimonio, era más artístico. Una colita trabajó

1.9 Pauta de testeo para etapa de Revisión y feedback

GRÁFICA
COLIGUACHA

Pauta de testeo:

Nombre: _____
 Edad: _____
 ¿Eres de Santiago? Si / No _____
 ¿Qué comuna? _____
 ¿Posees conocimientos de diseño? Si / No _____

Conceptualización

¿Qué entiendes cuando te pregunto sobre patrimonio gráfico?

¿Has visto algo relacionado a este concepto?

Material

Del 1 al 7, ¿qué tan fácil es la lectura?

1 :(2	3	4	5	6	7 :)

¿Encontramos una diferencia entre ambas copias?

¿Qué papel es más agradable para ti?

¿Las imágenes poseen un tamaño idóneo para su revisión?

¿El tamaño del proyecto qué te parece?

1) Cierre

¿Has visto algo como este proyecto?

Ahora, para cerrar esta encuesta, ¿Qué te parece este proyecto? Cuéntame lo que sentiste al revisar este proyecto editorial.

Muchas gracias por participar, si tienes interés en este proyecto déjanos tu correo electrónico o sigue el Instagram @allaboutpancho.

1.10 Carta de apoyo de Disidencias en Red



Santiago, 18 de julio de 2024

A quien corresponda,

Por medio de esta presente carta, Disidencias en Red, a través de su Vicepresidencia, manifiesta su apoyo al proyecto de título de pregrado llamado "Gráfica Coliguacha", llevado a cabo por el estudiante Francisco Carrasco Barraza, de la carrera de Diseño en Visualidad y Medios, de la Universidad de Chile.

Este proyecto consiste en una publicación impresa que busca representar visualmente y rescatar la memoria de la comunidad disidente, por medio del patrimonio gráfico en la Región Metropolitana. Asimismo, este proyecto editorial pretende visibilizar y resguardar el patrimonio y la memoria de las organizaciones sociales LGBTIQ+ de Santiago.

Nuestro apoyo se materializa en la difusión del proyecto a través de los distintos medios con los que contamos, y ofrecemos, además, nuestra colaboración en una posterior edición del proyecto para acercar este valioso patrimonio a una mayor cantidad de personas. Contamos con el respaldo necesario para una participación conjunta en futuros fondos concursables, con el fin de desarrollar el proyecto de manera colaborativa.

Esperamos que esta iniciativa reciba el reconocimiento y apoyo que merece, contribuyendo así a la puesta en valor y difusión del patrimonio gráfico y la memoria de la comunidad disidente.

Sin otro particular, se despide cordialmente,



Rodri Mallea Cardemil
Vicepresidente
Disidencias en Red



1.11 Presupuesto de Gráfica Coliguacha en Ograma Impresores



PRESUPUESTO

SEÑORES	N° 240938	Manuel Antonio Maira N° 1253
	FECHA	Stgo, 18 de Junio 2024
ATENCIÓN FRANCISCO JAVIER CARRASCO		Provincia - Chile
		Fono: 2470 8600
CANTIDAD	ESPECIFICACIONES	PRECIO

500	<p>Folletos tamaño 19x26 cms cerrados, 38x26 cms ext Tapa a 4/0 colores en Papel Bond 240 grs más polilaminado mate por tiro. Interior: 44 pag a 4/4 colores en couché opaco 120 grs. Encuadernación: corchete loop.</p>	<p>\$2.380.000.- + iva</p>
-----	--	----------------------------

***Dada la inestabilidad de stock y precios en el mercado de los papeles, este presupuesto es válido por 10 días hábiles, y debe ser confirmado su valor y disponibilidad de papel al momento del ingreso del trabajo a imprenta. Se solicitará 50% anticipo, saldo contra entrega.**

Veronica Lorea Barros
OGRAMA IMPRESORES

Vº Bº CLIENTE FIRMA Y TIMBRE





GRÁFICA
COLIGUACHA



*Memoria de Título para optar al grado de
Diseñador con mención en Visualidad y Medios*